Model CR-30

User manual- clock radio with 3” (7.5CM) XXL LED display
Gebruikshandleiding - Wekkerradio met 3” (7.5CM) XXL LED-display
Bedienungsanleitung Radiowecker mit XXL
3” (7,5 cm-)LED-Anzeige
Mode d'emploi - Radio-réveil avec écran 3" (7,5 cm) à LED XXL
Manual de usuario - radio reloj con pantalla LED XXL de 3” (7.5CM)
Brugermanual-clock radio med 3" (7,5CM) XXL LED-display
Bruksanvisning för klockradio med 3-tums XXL LED-display (7,5 cm)

Index
English..2
Nederlands..8
Deutsch..14
Français..20
Español..26
Dansk/Norsk..33
Svenska..39

English CR-30

CAUTION:
Usage of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

PRECAUTIONS BEFORE USE
KEEP THESE INSTRUCTIONS IN MIND:
1. Do not cover or block any ventilation openings. When placing the device on a shelf, leave 5 cm (2”) free space around the whole device.
2. Install in accordance with the supplied user manual.
3. Keep the device away from heat sources such as radiators, heaters, stoves, candles and other heat-generating products or naked flame. The device can only be used in moderate climates. Extremely cold or warm environments should be avoided. Working temperature between 0° and 35°C.
4. Avoid using the device near strong magnetic fields.
5. Electrostatic discharge can disturb normal usage of this device. If so, simply reset and restart the device following the instruction manual. During file transmission, please handle with care and operate in a static-free environment.
6. Warning! Never insert an object into the product through the vents or openings. High voltage flows through the product and inserting an object can cause electric shock and/or short circuit internal parts. For the same reason, do not spill water or liquid on the product.
7. Do not use in wet or moist areas such as bathrooms, steamy kitchens or near swimming pools.
8. The device shall not be exposed to dripping or splashing and make sure that no objects filled with liquids, such as vases, are placed on or near the apparatus.
9. Do not use this device when condensation may occur. When the unit is used in a warm wet room with damp, water droplets or condensation may occur inside the unit and the unit may not function properly; let the unit stand in power OFF for 1 or 2 hours before turning on the power: the unit should be dry before getting any power.
10. Although this device is manufactured with the utmost care and checked several times before leaving the factory, it is still possible that problems may occur, as with all electrical appliances. If you notice smoke, an excessive build-up of heat or any other unexpected phenomena, you should disconnect the plug from the main power socket immediately.
11. This device must operate on a power source as specified on the specification label. If you are not sure of the type of power supply used in your home, consult your dealer or local power company.
12. Keep away from animals. Some animals enjoy biting on power cords.
13. To clean the device, use a soft dry cloth. Do not use solvents or petrol based fluids. To remove severe stains, you may use a damp cloth with dilute detergent.

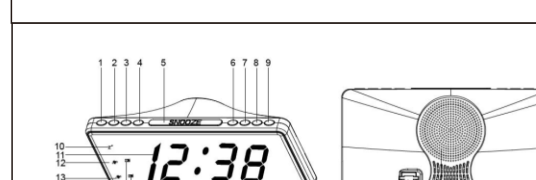
14. The supplier is not responsible for damage or lost data caused by malfunction, misuse, modification of the device or battery replacement.
15. Do not interrupt the connection when the device is formatting or transferring files. Otherwise, data maybe corrupted or lost.
16. If the unit has USB playback function, the USB memory stick should be plugged into the unit directly. Don't use an USB extension cable because it can cause interference resulting in failing of data.
17. The rating label has been marked on the bottom or back panel of the device.
18. This device is not intended for use by people (including children) with physical, sensory or mental disabilities, or a lack of experience and knowledge, unless they're under supervision or have received instructions about the correct use of the device by the person who is responsible for their safety.
19. This product is intended for non professional use only and not for commercial or industrial use.
20. Make sure the unit is adjusted to a stable position. Damage caused by using this product in an unstable position vibrations or shocks or by failure to follow any other warning or precaution contained within this user manual will not be covered by warranty.
21. Never remove the casing of this device.
22. Never place this device on other electrical equipment.
23. Do not allow children access to plastic bags.
24. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
25. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the device has been damaged in any way, such as the power supply cord or the plug, when liquid has been spilled or objects have fallen into the device, when the device has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
26. Long exposure to loud sounds from personal music players may lead to temporary or permanent hearing loss.
27. If the product is delivered with power cable or AC power adaptor:
   - If any trouble occur, disconnect the AC power cord and refer servicing to qualified personnel.
   - Don't step on or pinch the power adaptor. Be very careful, particularly near the plugs and the cable's exit point. Do not place heavy items on the power adaptor, which may damage it. Keep the entire device out of children's reach! When playing with the power cable, they can seriously injure themselves.
   - Unplug this device during lightning storms or when unused for a long period.
   - The socket outlet must be installed near the equipment and must be easily accessible.
   - Do not overload ac outlets or extension cords. Overloading can cause fire or electric shock.
   - Devices with class 1 construction should be connected to a main socket outlet with a protective earthed connection.
   - Devices with class 2 construction do not require a earthed connection.
   - Always hold the plug when pulling it out of the main supply socket. Do not pull the power cord. This can cause a short circuit.
   - Do not use a damaged power cord or plug or a loose outlet. Doing so may result in fire or electric shock.
28. If the product contains or is delivered with a remote control containing coin/cell batteries:
   Warning:
   - “Do not ingest battery, Chemical Burn Hazard” or equivalent working.
   - [The remote control supplied with] This product contains a coin/button cell battery. If the battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.

   - Keep new and used batteries away from children.
   - If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
   - If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
29. Caution about the use of Batteries:
   - Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.
   - Battery cannot be subjected to high or low extreme temperatures, low air pressure at high altitude during use, storage or transportation.
   - Replacement of a battery with an incorrect type that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
   - Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion.
   - Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or that leakage of flammable liquid or gas.
   - A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
   - Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.

INSTALLATION
- Unpack all parts and remove protective material.
- Do not connect the unit to the mains before checking the mains voltage and before all other connections have been made.

Warning
Do not ingest the battery, Chemical Burn Hazard.
This product contains a coin/button cell battery. *If corn/button cell battery is swallowed, it can severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
Keep new and used batteries away from children.
If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
If you think batteries might have swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
* The battery CR-2032 is not included.

Caution
Danger of explosion if battery is incorrect replaced.
Replace only with the same or equivalent type.



1. Sleep Button
2. Tuning – Button/Hour Button
3. Tuning + Button/Minute Button
4. Time Set Button
5. Snooze/Dimmer Button
6. Preset Memory Selection Button
7. Volume Decrease/Alarm 1 Set
8. Volume Increase/Alarm 2 Set
9. On Off/Alarm Off Button
10. Snooze Indicator
11. LED Display
12. 1st Alarm Indicator Buzzer
13. 2nd Alarm Indicator Buzzer
14. 1st Alarm Indicator Radio
15. 2nd Alarm Indicator Radio
16. Battery compartment
17. Speaker
18. Main Plug(AC Cord)

Radio tuning
1. Press the ON/OFF button to turn the clock radio on or off.
2. Adjust the “TUNING+” or “TUNING-” to select the desired station: short press the TU+ button for manual tune, long press the TU+ button for automatic search of the next station.
3. Press the “VOL +” or “VOL -” button to adjust the volume.

Radio presets and memory
1. you select a station by following point 1 and 2 from the radio tuning section above
2. Long press PRE/M+, the display will blink on a preset number like P01 or P02…
3. by pressing VOL-/AL1 button the preset number will decrease; by pressing VOL+/AL2 button, the preset number will increase and is still blinking.

4. if you are ready choosing the preset number, short press the PRE/M+ button to save the station in this selected preset.
5. to recall a preset, just short press the PRE/M+ button and the display will show the the radio station saved in the next preset number.

Please note you can only recall the preset station until you save all 10 stations.

Setting the Alarm
1. You must switch off the radio before you set the alarm time.
2. Short Press “ALARM 1” or “ALARM 2” button:
   Now you can select to wake up by radio or buzzer. The LED with bell logo stands for wake up to buzzer. The LED with music note logo stands for wake up to radio. Press “ALARM 1” button to select different wake up modes.
3. to set or modify the alarm time you should long press VOL-/AL1 button and the display will blink
4. now you can press the hour and minute buttons to adjust the selected alarm time.
5. to confirm the alarm time, short press the VOL-/AL1 button.
6. You can repeat those operations for setting alarm 2

Canceling the Daily Alarm
Press the “ALARM OFF” button to stop the alarm. The alarm will operate 24 hours later as per alarm Time set.

Canceling the Alarm
Press the “ALARM 1” or “ALARM 2” buttons until all wake up mode icons
on display have disappeared. The alarm setting is cancelled now.

Setting the Clock
1. **You must switch off the radio before you set the clock time.**
2. Press and hold the “TIME SET” button until the display begins to blink, then release the button.
3. Press the Hour and Minute button to adjust the hour and minute.
4. Press the “TIME SET” button to save time

Setting the Sleep Time
1. Press the Sleep button repeatedly to set the sleep time (90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20, 10 min or OFF).

Snooze
To use the snooze, press the SNOOZE bar when the alarm is sounding. The alarm will stop temporarily, but will resume sounding after 9 minutes.

Dimmer
You can select the brightness of the display by pressing the Snooze/Dimmer button.
There are 3 positions: dark, mid and high brightness.

SPECIFICATIONS
Frequency Range: FM 87.5 –108 MHz
Power Source: AC 230V ~ 50 Hz, 3W
DC 1 x CR2032 batteries (For back-up, not included)
Power Output: 300 mW

1. Guarantee
Lenco offers service and warranty in accordance to European law, which means that in case of repairs (both during and after the warranty period) you should contact your local dealer.

Important note: It is not possible to send products that need repairs to Lenco directly.

Important note: If this unit is opened or accessed by a non-official service center in any way, the warranty expires.

This device is not suitable for professional use. In case of professional use, all warranty obligations of the manufacturer will be voided.

2. Disclaimer
Updates to Firmware and/or hardware components are made regularly. Therefore some of the instruction, specifications and pictures in this documentation may differ slightly from your particular situation. All items described in this guide for illustration purposes only and may not apply to particular situation. No legal right or entitlements may be obtained from the description made in this manual.

3. Disposal of the Old Device
This symbol indicates that the relevant electrical product or battery should not be disposed of as general household waste in Europe. To ensure the correct waste treatment of the product and battery, please dispose them in accordance to any applicable local laws of requirement for disposal of electrical equipment or batteries. In so doing, you will help to conserve natural resources and improve standards of environmental protection in treatment and disposal of electrical waste (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive).

4. DECLARATION OF CONFORMITY
Hereby, Commaxx declares that the radio equipment type [Lenco CR-30] is in compliance with directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
https://commaxx-certificates.com/doc/cr-30_doc.pdf

Type RF	Frequency range (MHz)	Power (dBm)
FM	87.5-108	-

5. Service
For more information and helpdesk support, please visit www.lenco.com
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37,6466 NG Kerkrade, The Netherlands.

Nederlands CR-30

LET OP
Het gebruik van afstandsbedieningen of aanpassingen of de uitvoering van procedures die niet in dit document zijn gespecificeerd, kan leiden tot gevaarlijke blootstelling aan straling.

VOORZORGSMAATREGELEN VOOR GEBRUIK
ONTHOUD DE VOLGENDE INSTRUCTIES:
1. Bedek of blokkeer de ventilatieopeningen niet. Wanneer u het apparaat op een schap plaatst, dient u 5 cm (2”) vrije ruimte rondom het gehele apparaat te behouden.
2. Installeer het product volgens de meegeleverde gebruikershandleiding.
3. Houd het apparaat uit de buurt van hittebronnen, zoals radiatoren, verwarmingen, kachels, kaarsen en andere hittegenererende producten of open vuur. Het apparaat kan alleen worden gebruikt in een gematigd klimaat. Extreem koude of warme omgevingen dienen te worden vermeden. Het bedrijfstemperatuurbereik ligt tussen 0 °C en 35 °C.
4. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van krachtige magnetische velden.
5. Elektrostatische ontlading kan normaal gebruik van dit apparaat verstoren. U hoeft het apparaat in dit geval slechts te resetten en opnieuw op te starten volgens de gebruikershandleiding. Wees voorzichtig tijdens bestandsoverdracht en gebruik het product in een omgeving zonder statische interferentie.
6. Waarschuwing! Steek nooit een voorwerp via de ventilatie- of andere openingen in het product. Er is hoogspanning in het product aanwezig en als u er een object insteekt, kan dat een elektrische schok veroorzaken en/of kortsluiting in de interne onderdelen. Mors om dezelfde reden geen water of vloeistof op het product.
7. Gebruik het toestel niet in vochtige ruimtes, zoals badkamers, stomende keukens of in de buurt van zwembaden.
8. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan druppels en spetters en zorg ervoor dat er geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals vazen, op of in de buurt van het apparaat worden geplaatst.
9. Gebruik dit apparaat niet wanneer condensatie kan optreden. Wanneer het apparaat in een warme, natte ruimte wordt gebruikt, kunnen zich waterdruppels of condens vormen in het apparaat en kan het apparaat niet goed functioneren. Laat het apparaat 1 of 2 uur uit staan voordat u het inschakelt: het apparaat dient droog te zijn voordat deze stroom ontvangt.
10. Alhoewel dit apparaat met grote zorg gefabriceerd en verschillende keren geïnspecteerd is voordat het de fabriek verlaat, is het nog steeds mogelijk dat er problemen optreden, zoals met alle elektrische apparaten. Als u rook, een overmatige hitteontwikkeling of enig ander onverwacht verschijnsel opmerkt, moet u onmiddellijk de stekker van het netsnoer uit het stopcontact halen.
11. Dit apparaat moet worden gebruikt met een voedingsbron zoals gespecificeerd op het specificatielabel. Als u twijfelt over het type voeding dat gebruikt wordt in uw huis, raadpleeg dan uw dealer of plaatselijk energiebedrijf.
12. Buiten bereik van dieren houden. Sommige dieren kauwen graag op voedingskabels.
13. Gebruik een zacht, droog doekje om het apparaat te reinigen. Gebruik geen oplosmiddelen of op benzine gebaseerde vloeistoffen. U kunt een vochtig doekje met verdund schoonmaakmiddel gebruiken om hardnekkige vlekken te verwijderen.
14. De leverancier is niet verantwoordelijk voor schade of verloren gegevens veroorzaakt door storing, misbruik, modificatie van het apparaat of batterijvervanging.

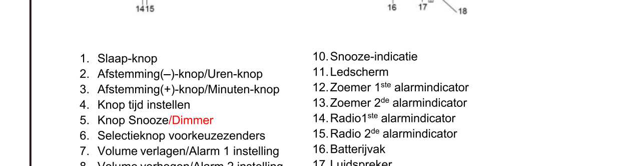
15. Onderbreek nooit de verbinding wanneer het apparaat formatteert of bestanden overdraagt. De gegevens kunnen anders corrupt of verloren raken.
16. Indien het apparaat een USB-afspeelfunctie heeft, moet de USB-geheugenstick rechtstreeks op het apparaat worden aangesloten. Gebruik geen USB-verlengkabel, omdat die kan leiden tot storingen met foutieve gegevens als gevolg.
17. Het classificatielabel bevindt zich op de onderkant of het achterpaneel van het apparaat.
18. Dit hulpmiddel is niet bedoeld voor gebruik door mensen (inclusief kinderen) met een fysieke, zintuiglijke of mentale handicap, of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij toezicht of instructies hebben gekregen over het juiste gebruik van het hulpmiddel door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
19. Dit product is alleen voor niet-professioneel gebruik bedoeld en niet voor commercieel of industrieel gebruik.
20. Verzeker u ervan dat het apparaat in een stabiele positie staat opgesteld. Schade die wordt veroorzaakt door het gebruik van dit product in een onstabiele positie, trillingen of schokken of het niet opvolgen van de waarschuwingen of voorzorgsmaatregelen in deze gebruikershandleiding wordt niet gedekt door de garantie.
21. Verwijder nooit de behuizing van dit apparaat.
22. Plaats dit apparaat nooit op andere elektrische apparatuur.
23. Geef kinderen geen gelegenheid in aanraking met plastic zakken te komen.
24. Gebruik uitsluitend uitbreidingen/accessoires gespecificeerd door de fabrikant.
25. Laat alle reparaties over aan gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Onderhoud is nodig als het apparaat is beschadigd, bijvoorbeeld als de voedingskabel of de stekker is beschadigd, als er vloeistof op het apparaat is gemorst, als er voorwerpen in het apparaat zijn gevallen, als het apparaat is blootgesteld aan regen of vocht, als het apparaat niet normaal werkt of als het is gevallen.
26. Langdurige blootstelling aan harde geluiden van persoonlijke muziekspelers kan leiden tot tijdelijk of permanent gehoorverlies.
27. Als het product wordt geleverd met voedingskabel of wisselstroomvoedingsadapter:
   - Als er zich problemen voordoen, moet u de voedingskabel loskoppelen en het ter onderhoud aanbieden aan gekwalificeerd personeel.
   - Nooit op de voedingsadapter stappen of deze indrukken. Wees zeer voorzichtig, vooral in het gebied rond de stekkers en de kabelaansluitingen. Plaats geen zware voorwerpen op de voedingsadapter, om beschadiging ervan te voorkomen. Houd het gehele apparaat buiten bereik van kinderen! Wanneer kinderen met de voedingskabel spelen, kunnen zij ernstig letsel oplopen.
   - Haal de stekker uit het stopcontact tijdens onweer of wanneer u deze langere tijd niet gebruikt.
   - Het stopcontact moet in de buurt van de apparatuur zijn geïnstalleerd en eenvoudig te bereiken zijn.
   - Laat AC-stopcontacten of verlengsnoeren nooit overbelast raken. Overbelasting kan brand of een elektrische schok veroorzaken.
   - Apparaten met een Klasse 1 structuur dienen te worden aangesloten op een stopcontact met een beschermende aardverbinding.
   - Apparaten met een Klasse 2 structuur vereisen geen aardverbinding.
   - Houd altijd de stekker vast wanneer u deze uit het stopcontact trekt. Trek nooit aan de voedingskabel. Dit kan tot een kortsluiting leiden.

   - Gebruik nooit een beschadigde voedingskabel of stekker of een los stopcontact. Dit vormt namelijk een risico op brand of elektrische schokken.
28. Indien het product knoopcelbatterijen bevat of wordt geleverd met een afstandsbediening die knoopcelbatterijen bevat:
   Waarschuwing:
   - “Batterij niet inslikken, chemisch brandgevaar” of gelijkwaardige werking.
   - De meegeleverde afstandsbediening bevat een knoopcelbatterij. Als de batterij wordt ingeslikt, kan deze in slechts 2 uur ernstige interne brandwonden veroorzaken en tot de dood leiden.
   - Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten bereik van kinderen.
   - Als de batterijhouder niet goed kan worden gesloten, dient u het product niet meer te gebruiken en buiten bereik van kinderen te houden.
   - Als u denkt dat batterijen zijn ingeslikt of binnenin een willekeurig lichaamsdeel terecht zijn gekomen, dient u onmiddellijk medische hulp te zoeken.
29. Waarschuwing m.b.t. het gebruik van batterijen:
   - Als de batterij onjuist wordt geplaatst, bestaat er explosiegevaar. Vervang de batterij alleen door een zelfde of vergelijkbare soort batterij.
   - Stel de batterij niet bloot aan extreem hoge of lage temperaturen of een lage luchtdruk op grote hoogte tijdens gebruik, opslag of transport.
   - Vervanging van een batterij door een incorrect type kan leiden tot een ontploffing of de lekkage van ontvlambare vloeistoffen of gas.
   - Het weggooien van een batterij in het vuur of een hete oven, of het mechanisch verpletteren of insnijden van een batterij, kan leiden tot een explosie.
   - Het achterlaten van een batterij in een omgeving met extreem hoge temperaturen kan leiden tot een explosie of het lekken van brandbare vloeistof of gas.
   - Een batterij die aan een extreem lage luchtdruk wordt blootgesteld, kan leiden tot een explosie of het lekken van brandbare vloeistof of gas.
   - Aandacht voor het milieu is nodig bij het verwijderen van de batterijen.

INSTALLATIE
- Pak alle onderdelen uit en verwijder de beschermende materialen.
- Sluit het apparaat niet aan op het stopcontact, voordat u de netspanning hebt gecontroleerd en voordat alle andere aansluitingen zijn gemaakt.

Waarschuwing
Batterij niet inslikken, risico op chemische brandwonden.
Dit product bevat een knoopcelbatterij. *Als de knoopcelbatterij wordt ingeslikt, kan dit binnen 2 uur ernstige inwendige brandwonden veroorzaken en tot de dood leiden.
Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten bereik van kinderen.
Als de batterijhouder niet goed kan worden gesloten, dient u het product niet meer te gebruiken en buiten bereik van kinderen te houden.
Als u denkt dat batterijen zijn ingeslikt of binnenin een willekeurig lichaamsdeel terecht zijn gekomen, dient u onmiddellijk medische hulp te zoeken.
* De CR-2032-batterij is niet inbegrepen.

Let op
Als de batterij onjuist wordt geplaatst, bestaat er explosiegevaar.
Vervang de batterij alleen door een zelfde of vergelijkbare soort batterij.



1. Slaap-knop
2. Afstemming(–)-knop/Uren-knop
3. Afstemming(+)-knop/Minuten-knop
4. Knop tijd instellen
5. Knop Snooze/Dimmer
6. Selectieknop voorkeuzezenders
7. Volume verlagen/Alarm 1 instelling
8. Volume verhogen/Alarm 2 instelling
9. Aan Uit/Alarm uit-knop
10. Snooze-indicatie
11. Ledscherm
12. Zoemer 1ste alarmindicator
13. Zoemer 2de alarmindicator
14. Radio1ste alarmindicator
15. Radio 2de alarmindicator
16. Batterijvak
17. Luidspreker
18. Voedingsaansluiting (netsnoer)

Radio afstemmen
1. Druk op de knop “ON/OFF” om de wekkerradio aan of uit te schakelen.
2. Gebruik de “TUNING+” of “TUNING-” om de gewenste zender te selecteren: druk kort op de knop TU+ voor handmatig afstemmen, druk lang op de knop TU+ om automatisch het volgende station te zoeken.
3. Druk op de knop “VOL+” of “VOL-” om het volume aan te passen.

Voorkeuzezenders en geheugen radio
1. U selecteert een station door punt 1 en 2 in het bovenste gedeelte over radiozenders te volgen
2. Druk lang op PRE/M+, het display knippert met een voorkeuzenummer zoals P01 of P02...
3. Door op de knop VOL-/AL1 te drukken, wordt het voorkeuzenummer lager; door op door op de knop VOL+/AL2 te drukken, wordt het voorkeuzenummer hoger en knippert het nog steeds.
4. Als u het voorkeuzenummer al hebt gekozen, drukt u kort op de knop PRE/M+ om het station in dit geselecteerde voorkeuzenummer op te slaan.
5. Om een voorkeuzenummer op te roepen, drukt u kort op de knop PRE/M+ en het display toont het radiostation dat in het volgende voorkeuzenummer is opgeslagen.

Let op: u kunt alleen de zenders oproepen als u 10 zenders hebt opgeslagen.

Het instellen van het alarm
1. U moet de radio uitschakelen, voordat u de wektijd instelt.
2. Druk kort op de knop “ALARM 1” of “ALARM 2”:
   Nu kunt u kiezen om gewekt te worden door de radio of zoemer. De LED met het logo van een bel betekent om wakker te worden met de zoemer.
   De LED met het logo van een muzieknoot betekent om wakker te worden met de radio. Druk op de knop “ALARM 1” om verschillende modi te selecteren om wakker te worden.
3. Druk lang op de knop VOL-/AL1 om de alarmtijd in te stellen of te wijzigen, en het display zal knipperen
4. Nu kunt u op de knoppen van uren en minuten drukken om de geselecteerde alarmtijd aan te passen.
5. Druk kort op de knop VOL-/AL1 om de alarmtijd te bevestigen.
6. U kunt deze bewerkingen herhalen voor het instellen van alarm 2

Het annuleren van de dagelijkse wektijd
Druk op de knop “ALARM OFF” om het alarm te stoppen. Het alarm zal 24 uur na de ingestelde alarmtijd functioneren.

Het alarm annuleren
Druk op de knop “ALARM 1” of “ALARM 2” totdat alle icoontjes van de ontwaakmodus
op het display verdwenen zijn. De alarminstelling is nu geannuleerd.

Het instellen van de klok
1. **U moet de radio uitschakelen, voordat u de tijd instelt.**
2. Houd de knop “TIME SET” ingedrukt, totdat het scherm begint te knipperen en laat vervolgens de knop los.
3. Druk op de knoppen voor de uren en de minuten om de uren en de minuten aan te passen.
4. Druk op de knop “TIME SET” om de tijd op te slaan.

Het instellen van de slaaptijd
1. Druk herhaaldelijk op de “Sleep”-knop om de slaaptijd (90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20, 10 minuten of UIT) in te stellen.

Sluimer
Om de sluimerfunctie te gebruiken, druk op “SNOOZE” wanneer het alarm klinkt. Het alarm zal tijdelijk stoppen, maar begint weer na 9 minuten.

Dimmer
U kunt de helderheid van het display selecteren door op de knop Snooze/Dimmer te drukken.
Er zijn 3 standen: donkere, gemiddelde en hoge helderheid.

SPECIFICATIES
Frequentiebereik: FM 87,5-108 MHz
Voedingsbron: AC 230 V ~ 50 Hz, 3 W
DC 1 x CR2032-batterijen (voor back-up, niet inbegrepen)
Uitgangsvermogen: 300 mW

1. Garantie
Lenco biedt service en garantie aan overeenkomstig met de Europese wetgeving. Dit houdt in dat u, in het geval van reparaties (zowel tijdens als na de garantieperiode), uw lokale handelaar moet contacteren.

Belangrijke opmerking: Het is niet mogelijk om producten die gerepareerd moeten worden direct naar Lenco te sturen.

Belangrijke opmerking: De garantie verloopt als een onofficieel servicecenter het apparaat op wat voor manier dan ook heeft geopend, of er toegang toe heeft gekregen.

Het apparaat is niet geschikt voor professioneel gebruik. In het geval van professioneel gebruik worden alle garantieverplichtingen van de fabrikant nietig verklaard.

2. Disclaimer
Er worden regelmatig updates in de firmware en/of hardwarecomponenten gemaakt. Daardoor kunnen gedeelten van de instructie, de specificaties en afbeeldingen in deze documentatie enigszins verschillen van uw eigen situatie. Alle onderwerpen die staan beschreven in deze handleiding zijn bedoeld als illustratie en zijn niet van toepassing op specifieke situaties. Aan de beschrijving in dit document kunnen geen rechten worden ontleend.

3. Afvoer van het oude apparaat
Dit symbool geeft aan dat het betreffende elektrische product of de batterij niet moet worden verwijderd als algemeen huishoudelijk afval in Europa. Zorg voor een juiste afvalverwerking door het product en de batterij in overeenstemming met alle van toepassing zijnde lokale wetten voor het verwijderen van elektrische apparatuur of batterijen te verwijderen. Als u dit doet, helpt u de natuurlijke hulpbronnen te behouden en de standaard van milieubescherming te verbeteren bij de behandeling en verwijdering van elektrisch afval (Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur).

4. VERKLARING VAN CONFORMITEIT
Hierbij verklaar ik, Commaxx, dat het type radioapparatuur [Lenco CR-30] conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
https://commaxx-certificates.com/doc/cr-30_doc.pdf

Type RF	Frequentiebereik (MHz)	Vermogen (dBm)
FM	87.5-108	-

5. Service
Bezoek voor meer informatie en helpdeskondersteuning www.lenco.com
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37,6466 NG Kerkrade, Nederland.

Deutsch CR-30

ACHTUNG:
Eine andere als die hier beschriebene Bedienung, Einstellung oder Verwendung der Funktionen kann zu gefährlicher Strahlenbelastung führen.

VORSICHTSMASSNAHMEN VOR DER BENUTZUNG
BEFOLGEN SIE IMMER FOLGENDE ANWEISUNGEN:

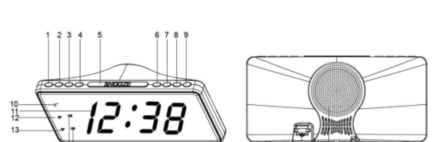
1. Blockieren oder bedecken Sie keine Lüftungsöffnungen. Wenn Sie das Gerät auf ein Regal stellen, lassen Sie um das gesamte Gerät 5 cm (2”) freien Platz.
2. Stellen Sie das Gerät entsprechend den Anweisungen der mitgelieferten Bedienungsanleitung auf.
3. Halten Sie das Gerät von Hitzequellen wie Radiatoren, Heizern, Öfen, Kerzen oder anderen hitzeerzeugenden Produkten oder offenen Flammen fern. Das Gerät darf nur bei gemäßigtem Klima verwendet werden. Sehr kalte oder heiße Umgebungen sind zu vermeiden. Der Betriebstemperaturbereich liegt zwischen 0 °C und 35 °C.
4. Meiden Sie bei der Nutzung des Produkts die Nähe starker Magnetfelder.
5. Elektrostatische Entladungen können die normale Verwendung von diesem Gerät stören. Sollte dies geschehen, führen Sie einfach einen Reset aus und starten Sie dann das Gerät entsprechend den Anweisungen dieser Bedienungsanleitung neu. Gehen Sie besonders bei Datenübertragungen mit dem Gerät vorsichtig um und führen Sie diese nur in einer antielektrostatischen Umgebung aus.
6. Warnung! Niemals Gegenstände durch die Lüftungsschlitze oder Öffnungen in das Gerät stecken. In diesem Gerät fließt Hochspannung und das Hineinstecken von Gegenständen kann zu elektrischem Schock und/oder Kurzschluss interner elektrischer Bauteile führen. Aus dem gleichen Grund kein Wasser oder Flüssigkeiten in das Gerät geben.
7. Benutzen Sie das Gerät nicht in nasser oder feuchter Umgebung wie Bad, Dampfküche oder in der Nähe von Schwimmbecken.
8. Das Gerät darf weder Tropf- noch Spritzwasser ausgesetzt werden und es dürfen keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter wie z.B. Vasen auf das Gerät oder in der Nähe des Gerätes gestellt werden.
9. Benutzen Sie das Gerät nicht bei Kondensationsgefahr. Wenn Sie das Gerät in einem warmen feuchten Raum benutzen, dann können sich im Inneren des Geräts Wassertropfen oder Kondensationen bilden und zu Fehlfunktionen des Geräts führen. Schalten Sie in diesem Fall das Gerät für 1 – 2 Stunden aus, bevor Sie es erneut einschalten: Das Gerät sollte vollständig getrocknet sein, wenn Sie es wieder einschalten.
10. Obwohl dieses Gerät unter größter Sorgfalt und vor Auslieferung mehrmals überprüft wurde, können trotzdem wie bei jedem anderen elektrischen Gerät auch Probleme auftauchen. Trennen Sie das Gerät im Falle einer Rauchentwicklung, starker Hitzeentwicklung oder jeden anderen unnatürlichen Erscheinung sofort vom Netz.
11. Dieses Gerät ist durch eine Stromquelle wie auf dem Typenschild angegeben zu betreiben. Halten Sie bei Unsicherheiten über die Art Ihrer Stromversorgung in Ihrer Wohnung Rücksprache mit Ihrem Händler oder Ihrer Stromzuliefererfirma.
12. Halten Sie es von Haustieren fern. Einige Nagetiere lieben es, an Netzkabeln zu nagen.
13. Benutzen Sie für die Reinigung ein weiches und trockenes Tuch. Benutzen Sie niemals Lösungsmittel oder Flüssigkeiten auf Ölbasis. Benutzen Sie zum Entfernen hartnäckiger Flecken ein feuchtes Tuch mit mildem Reinigungsmittel.

14. Der Hersteller haftet nicht für Schäden oder Verluste durch Fehlfunktion, Zweckentfremdung oder Modifikation des Geräts oder durch Wechseln der Batterien.
15. Unterbrechen Sie die Verbindung nicht während einer Formatierung oder einer Datenübertragung. Bei Unterbrechung drohen Datenverlust und Datenbeschädigung.
16. Wenn das Gerät eine USB-Wiedergabefunktion besitzt, dann stecken Sie den USB-Stick direkt in das Gerät. Verwenden Sie kein USB-Verlängerungskabel, weil die erhöhte Störungsanfälligkeit zu Datenverlust führen könnte.
17. Das Typenschild befindet sich an der Unter- oder Rückseite des Geräts.
18. Dieses Gerät ist nicht zur Benutzung durch Personen (einschließlich Kinder) mit physischen, sensorischen oder mentalen Beeinträchtigungen oder ohne ausreichender Erfahrung vorgesehen, es sei denn, sie werden durch eine verantwortliche Person beaufsichtigt oder wurden in die ordnungsgemäße Bedienung des Gerätes durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person eingewiesen.
19. Dieses Produkt ist nur für den nicht-professionellen Gebrauch und nicht für gewerbliche oder industrielle Zwecke bestimmt.
20. Stellen Sie sicher, dass das Gerät in einer stabilen Position aufgestellt ist. Schäden aufgrund Verwendung dieses Produkts in einer instabilen Position, Vibrationen, Stöße oder Nichtbeachtung der anderen in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Warnungen und Sicherheitshinweise werden nicht durch die Garantie abgedeckt.
21. Entfernen Sie niemals das Gehäuse dieses Produkts.
22. Stellen Sie das Produkt niemals auf andere elektrische Geräte.23. Halten Sie Kinder von den Plastiktüten fern.
24. Benutzen Sie nur vom Hersteller spezifizierte Erweiterungen/Zubehörteile.
25. Lassen Sie alle Eingriffe von qualifiziertem Servicepersonal ausführen. Eingriffe werden notwendig, wenn das Gerät auf irgendeine Weise wie beispielsweise am Netzkabel oder am Netzstecker beschädigt wurde, Flüssigkeit in das Gerät eingedrungen ist, Gegenstände in das Gerät gefallen sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, es heruntergefallen ist oder nicht ordnungsgemäß funktioniert.
26. Langes Hören lauter Töne aus einem Musikgerät kann zum zeitweiligen oder permanenten Hörverlust führen.
27. Wenn zum Lieferumfang des Produkts ein Netzkabel oder ein Netzadapter gehört:
   - Wenn irgendwelche Probleme auftreten, dann ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose und setzen Sie sich anschließend mit einer qualifizierten Fachkraft in Verbindung.
   - Treten Sie nicht auf das Netzteil und klemmen Sie es auch nicht ein. Geben Sie besonders im näheren Bereich des Steckers und der Stelle acht, wo das Kabel aus dem Gerät herausgeführt wird. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Netzteil, weil es dadurch beschädigt werden könnte. Halten Sie das gesamte Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern! Durch Spielen mit dem Netzkabel können sie sich ernsthafte Verletzungen zuziehen.
   - Trennen Sie das Gerät während eines Gewitters oder bei längerer Nichtbenutzung vom Netz.
   - Die Wandsteckdose muss sich in der Nähe des Geräts befinden und einfach zu erreichen sein.
   - Steckdosen und Verlängerungsleitungen nicht überlasten. Eine Überlastung kann zu Brandgefahr bzw. Stromschlag führen.

   - Geräte der Schutzklasse 1 sind an eine Netzsteckdose mit Schutzleiter anzuschließen.
   - Geräte der Schutzklasse 2 benötigen keinen Schutzleiteranschluss.
   - Halten Sie den Netzstecker in der Hand, wenn Sie ihn aus der Netzsteckdose ziehen. Ziehen Sie ihn nicht durch Zerren am Kabel heraus. Das kann zu einem Kurzschluss führen.
   - Verwenden Sie weder ein beschädigtes Netzkabel noch einen beschädigten Stecker oder eine lockere Steckdose. Es besteht Brand- und Stromschlaggefahr.
28. Wenn das Produkt mit einer Fernbedienung mit Batterien/Knopfzellen geliefert wird oder das Produkt eine derartige Fernbedienung umfasst:
   Warnung:
   - „Die Batterie nicht einnehmen, er besteht Verätzungsgefahr“.
   - [Die mit diesem Produkt mitgelieferte Fernbedienung] enthält eine Knopfbatterie. Das Verschlucken der Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.
   - Verwenden Sie dieses Produkt nicht weiter und halten Sie es von Kindern fern, wenn das Batteriefach nicht sicher schließt.
   - Suchen Sie umgehend ärztliche Hilfe auf, wenn Sie vermuten, dass Batterien verschluckt oder in Körperöffnungen eingeführt wurden.
29. Warnhinweise bzgl. der Verwendung von Batterien:
   - Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Batterien nicht korrekt eingelegt werden. Nur mit Batterien des gleichen oder entsprechenden Typs ersetzen.
   - Die Batterie darf während der Benutzung, Aufbewahrung oder des Transports weder sehr hohen oder sehr niedrigen Temperaturen noch niedrigem Luftdruck in großen Höhenlagen ausgesetzt werden.
   - Die Ersetzung der Batterie mit einem falschen Batterietyp kann zum Explodieren der Batterie oder dem Auslaufen von entflammbarem Gas oder entflammbarer Flüssigkeit aus der Batterie führen.
   - Die Entsorgung der Batterie in Feuer oder einem heißen Ofen oder das mechanische Zerkleinern oder Zerteilen der Batterie kann zu Explosionen führen.
   - Das Verbleiben der Batterie in einer Umgebung mit sehr hohen Temperaturen kann zum Explodieren der Batterie oder dem Auslaufen von entflammbarem Gas oder entflammbarer Flüssigkeit führen.
   - Eine einem sehr niedrigen Luftdruck ausgesetzte Batterie kann explodieren oder es kann aus einer einem sehr niedrigen Luftdruck ausgesetzten Batterie entflammbares Gas oder entflammbare Flüssigkeit auslaufen.
   - Augenmerk ist auf den ökologischen Aspekt der Batterieentsorgung zu legen.

ANSCHLUSS
- Packen Sie alle Teile aus und entfernen Sie danach die Schutzmaterialien.
- Schließen Sie das Gerät nicht eher an das Netz an, bevor Sie die Netzspannung überprüft haben und alle anderen notwendigen Verbindungen hergestellt sind.

Warnung
Nehmen Sie niemals die Batterie ein, Verätzungen wären die Folge.
Dieses Produkt enthält eine Knopfzelle.* Das Verschlucken der Knopfzelle kann innerhalb von nur 2 Stunden zu schwersten inneren Verbrennungen mit Todesfolge führen.
Neue und gebrauchte Batterien von Kindern fernhalten.
Verwenden Sie dieses Produkt nicht weiter und halten Sie es von Kindern fern, wenn das Batteriefach nicht sicher schließt.
Suchen Sie umgehend ärztliche Hilfe auf, wenn Sie vermuten, dass Batterien verschluckt oder in Körperöffnungen eingeführt wurden.
* Die Batterie CR-2032 ist nicht im Lieferumfang enthalten.



1. Abschaltautomatik-Taste
2. Taste Abstimmen–/Stundentaste
3. Taste Abstimmen+/Minutentaste
4. Taste Zeit einstellen
5. Taste Schlummerfunktion/Abblenden
6. Auswahltaste Speicherplatz
7. Lautstärke verringern/Einstellung Wecker 1
8. Lautstärke erhöhen/Einstellung Wecker 2
9. Taste Ein-Aus/Wecker Ein-Aus
10. Anzeige Schlummerfunktion
11. LED-Display
12. Summeranzeige 1. Alarm
13. Summeranzeige 2. Alarm
14. Radioanzeige 1. Alarm
15. Radioanzeige 2. Alarm
16. Batteriefach
17. Lautsprecher
18. Netzstecker (Netzkabel)

Das Radio abstimmen
1. Drücken Sie die „ON/OFF“-Taste, um den Radiowecker ein- oder auszuschalten.
2. Stellen Sie mit Hilfe von „TUNING+“ oder „TUNING-“ den gewünschten Radiosender ein: Drücken Sie zum manuellen Abstimmen kurz auf die Taste TU+. Drücken Sie diese lang, um automatisch nach dem nächsten Radiosender zu suchen.
3. Drücken Sie die Taste „VOL+“ oder „VOL–“, um die Lautstärke einzustellen.

Radio-Senderspeicher
1. Wählen Sie wie im Abschnitt «Das Radio abstimmen» unter Punkt 1 und 2 beschrieben einen Radiosender aus.

2. Wenn Sie lange PRE/M+ drücken, dann blinkt auf dem Display eine Speicherplatznummer wie beispielsweise «P01» oder «P02»…
3. Durch Drücken der Taste VOL-/AL1 wird die Speicherplatznummer kleiner und durch Drücken von VOL+/AL2 größer, aber blinkt weiterhin.
4. Wenn Sie die angezeigte Speicherplatznummer verwenden möchten, dann drücken Sie kurz die Taste PRE/M+, um den Radiosender auf diesem Speicherplatz zu speichern.
5. Um einen Speicherplatz abzurufen, drücken Sie kurz die Taste PRE/M+. Daraufhin wird der Radiosender angezeigt, der auf dem nächsten Speicherplatz gespeichert wurde.

Bitte beachten Sie, dass Sie gespeicherte Radiosender nur abrufen können, solange Sie nicht alle 10 Speicherplätze belegt haben.

Einstellen des Weckers
1. Sie müssen das Radio ausschalten, bevor Sie die Weckzeit einstellen können.
2. Drücken Sie kurz die Taste „ALARM 1“ oder „ALARM 2“:
   Nun können Sie auswählen, ob Sie durch das Radio oder den Summer geweckt werden möchten. Die LED mit der Glocke steht dabei für das Wecken mit dem Summer.
   Die LED mit der Musiknote steht hingegen für das Wecken mit dem Radio. Drücken Sie die Taste „ALARM 1“, um zwischen verschiedenen Weckmodi auszuwählen.
3. Wenn Sie zum Einstellen oder Ändern der Weckzeit lange die Taste VOL-/AL1 drücken, dann blinkt das Display.
4. Jetzt können Sie mit Hilfe der Stunden- und Minutentaste die ausgewählte Weckzeit einstellen.
5. Drücken Sie kurz die Taste VOL-/AL1, um die Weckzeit zu bestätigen.
6. Sie können diese Schritte nun für die Einstellung von Wecker 2 wiederholen.

Beenden des täglichen Weckalarms
Drücken Sie die Taste „ALARM OFF“, um den Weckalarm zu beenden. Der Weckton wird 24 h später entsprechend der eingestellten Weckzeit erneut ertönen.

Aufheben des Weckalarms
Drücken Sie die Tasten „ALARM 1“ oder „ALARM 2“ solange, bis alle Weckmodisymbole auf dem Display erloschen sind. Die Weckzeiteinstellung ist nun annulliert.

Einstellen der Uhr
1. **Schalten Sie das Radio aus, bevor Sie die Uhrzeit einstellen.**
2. Halten Sie die Taste „TIME SET“ gedrückt, bis die Anzeige anfängt zu blinken und lassen Sie danach die Taste los.
3. Drücken Sie für die Einstellung der Stunden und Minuten die Tasten „HOUR“ und „MIN“.
4. Drücken Sie die Taste „TIME SET“, um die Uhrzeit zu speichern.

Einstellen der Abschaltautomatik
1. Drücken Sie die Taste „Sleep“ mehrmals, um die Abschaltzeit (90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20, 10 min oder aus) auszuwählen.

Schlummerfunktion
Um die Schlummerfunktion zu benutzen, drücken Sie die Taste „SNOOZE“, wenn der Weckton ertönt. Der Weckton wird vorübergehend ausgeschaltet, jedoch nach 9 Minuten erneut ertönen.

Helligkeitsregler
Sie können die Helligkeit des Displays durch Drücken der Taste Snooze/Dimmer einstellen.
Es existieren 3 Helligkeitsstufen: Dunkel, normal und hell.

TECHNISCHE DATEN
Frequenzbereich: UKW 87,5 - 108 MHz
Stromquelle AC: 230 V~/50 Hz, 3 W
DC: 1 x CR2032 (Zur Datensicherung, nicht im Lieferumfang enthalten)
Leistung: 300 mW

1. Garantie
Lenco bietet Leistungen und Garantien im Einklang mit Europäischem Recht. Im Falle von Reparaturen (sowohl während als auch nach Ablauf der Garantiezeit) sollten Sie deshalb Ihren Einzelhändler kontaktieren.
Wichtiger Hinweis: Es ist nicht möglich, Geräte für Reparaturen direkt an Lenco zu schicken.
Wichtiger Hinweis: Falls dieses Gerät von einem nicht autorisierten Kundendienst geöffnet oder darauf zugegriffen wird, erlischt die Garantie.
Dieses Gerät ist nicht für professionelle Zwecke geeignet. Falls das Gerät für professionelle Zwecke eingesetzt wird, erlöschen alle Garantieverpflichtungen seitens des Herstellers.

2. Haftungsausschluss
Aktualisierungen der Firmware und/oder Hardware-Komponenten werden regelmäßig durchgeführt. Daher können einige der Anweisungen, Spezifikationen und Abbildungen in dieser Dokumentation von Ihrer individuellen Situation abweichen. Alle in diesem Handbuch beschriebenen Elemente dienen nur zur Illustration und treffen auf Ihre individuelle Situation möglicherweise nicht zu. Aus der in diesem Handbuch getätigten Beschreibung können keine Rechtsansprüche oder Ansprüche geltend gemacht werden.

3. Entsorgung des Altgeräts
Dieses Symbol zeigt an, dass das entsprechende Produkt oder dessen Batterie in Europa nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Um die ordnungsgemäße Abfallbehandlung des Produkts und dessen Batterie zu gewährleisten, müssen diese im Einklang mit allen anwendbaren örtlichen Vorschriften zur Entsorgung von Elektrogeräten und Batterien entsorgt werden. Dabei helfen Sie, natürliche Ressourcen zu schonen und Umweltschutzstandards zur Verwertung und Entsorgung von Altgeräten aufrecht zu halten (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive).

4. ÜBEREINSTIMMUNGSERKLÄRUNG
Hiermit erklärt Commaxx, dass der Funkanlagentyp [Lenco CR-30] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
https://commaxx-certificates.com/doc/cr-30_doc.pdf

Typ HF	Frequenzbereich (MHz)	Sendeleistung (dBm)
FM	87.5-108	-

5. Service
Weitere Informationen und Unterstützung erhalten Sie unter www.lenco.com
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37,6466 NG Kerkrade, Niederlande.

Français CR-30

ATTENTION :
L'utilisation de commandes ou d'ajustements ou l'exécution de procédures autres que celles spécifiées dans le présent document peuvent entraîner une exposition dangereuse aux radiations.

PRÉCAUTIONS AVANT UTILISATION
GARDEZ CES INSTRUCTIONS À L'ESPRIT :
1. Ne couvrez pas et n'obturez pas les ouvertures de ventilation. Lorsque vous placez l'appareil sur une étagère, laissez 5 cm (2”) d'espace libre tout autour de l'appareil.
2. Installez-le conformément au mode d'emploi fourni.
3. Gardez l'appareil à l'écart des sources de chaleur telles que des radiateurs, appareils de chauffage, fours, bougies et autres produits générant de la chaleur ou une flamme nue. L'appareil ne peut être utilisé que dans des climats modérés. Les environnements extrêmement froids ou chauds doivent être évités. La plage de température de fonctionnement se situe entre 0° et 35° C.
4. Évitez d'utiliser l'appareil à proximité de champs magnétiques puissants.
5. Des décharges électrostatiques peuvent perturber le fonctionnement de cet appareil. Dans ce cas, il suffit de réinitialiser et de redémarrer l'appareil en suivant le mode d'emploi. Pendant le transfert de fichiers, manipulez l'appareil avec précaution et faites-le fonctionner dans un environnement sans électricité statique.
6. Mise en garde ! N'introduisez jamais un objet dans l'appareil par les ouvertures et les fentes de ventilation. Étant donné que des tensions élevées sont présentes à l'intérieur du produit, l'insertion d'un objet peut entraîner une électrocution et/ou court-circuiter les composants internes. Pour les mêmes raisons, ne versez pas de l'eau ou un liquide sur le produit.
7. Ne l'utilisez pas dans des endroits humides tels qu'une salle de bain, une cuisine pleine de vapeur ou à proximité d'une piscine.
8. L'appareil ne doit pas être exposé à des écoulements ou des éclaboussures et aucun objet contenant un liquide, tel qu'un vase, ne doit être posé sur ou près de l'appareil.
9. N'utilisez pas cet appareil lorsque de la condensation est possible. Lorsque l'appareil est utilisé dans une pièce humide et chaude, des gouttelettes d'eau ou de la condensation peuvent se former à l'intérieur de l'appareil et affecter son fonctionnement. Laissez l'appareil hors tension pendant 1 ou 2 heures avant de le mettre en marche : l'appareil doit être sec avant sa mise sous tension.
10. Bien que ce dispositif soit fabriqué avec le plus grand soin et contrôlé à plusieurs reprises avant de quitter l'usine, des problèmes peuvent néanmoins survenir, comme avec tous les appareils électriques. Si l'appareil émet de la fumée ou en cas d'accumulation excessive de la chaleur ou d'un phénomène inattendu, débranchez immédiatement la fiche d'alimentation du secteur.
11. Cet appareil doit fonctionner avec la source d'alimentation indiquée sur la plaque signalétique. Si vous n'êtes pas sûr du type d'alimentation utilisé chez vous, contactez votre revendeur ou le fournisseur local d'électricité.
12. Tenez l'appareil à l'abri des animaux. Certains animaux aiment ronger les cordons électriques.
13. Pour nettoyer l'appareil, servez-vous d'un chiffon doux et sec. N'utilisez pas de solvant ni d'autre liquide à base de pétrole. Pour enlever les taches importantes, vous pouvez vous servir d'un chiffon humide imbibé d'une solution de détergent diluée.
14. Le fournisseur n'est pas responsable des dommages ou pertes de données causés par un dysfonctionnement, une utilisation abusive, une modification de l'appareil ou un remplacement de la batterie.

15. N'interrompez pas la connexion lorsque l'appareil formate ou transfère des fichiers. Dans le cas contraire, les données pourraient être endommagées ou perdues.
16. Si l'appareil a une fonction de lecture USB, il faut brancher la clé USB directement sur l'appareil. N'utilisez pas un câble d'extension USB, car cela peut causer des interférences entraînant des pertes de données.
17. L'étiquette de classification se trouve sur le panneau inférieur ou arrière de l'appareil.
18. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris les enfants) souffrant de déficiences physiques, sensorielles ou mentales, ou d'un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient été supervisées ou qu'une personne responsable de leur sécurité ne leur ait donné des instructions sur l'utilisation correcte de l'appareil.
19. Ce produit est réservé à un usage non professionnel, et non pas à un usage commercial ni industriel.
20. Vérifiez que l'appareil est en position stable. La garantie ne couvre pas les dégâts occasionnés par l'utilisation de cet appareil en position instable, par les vibrations, les chocs ou par la non-observation de tout autre avertissement ou précaution contenus dans ce mode d'emploi.
21. N'ouvrez jamais cet appareil.
22. Ne placez jamais cet appareil sur un autre appareil électrique.
23. Ne laissez pas les sacs en plastique à la portée des enfants.
24. Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
25. Confiez l'entretien et les réparations à un personnel qualifié. Une réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit, par exemple lorsque le cordon d'alimentation ou la prise sont endommagés, lorsqu'un liquide s'est déversé ou des objets sont tombés sur l'appareil, lorsque l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, lorsqu'il ne fonctionne pas correctement ou est tombé.
26. Une exposition prolongée à la musique avec un volume élevé peut entraîner une perte auditive temporaire ou permanente.
27. Si l'appareil est livré avec un câble d'alimentation ou un adaptateur secteur :
   - En cas de problème, débranchez le cordon d'alimentation CA et confiez l'entretien à un personnel qualifié.
   - Ne marchez pas sur l'adaptateur secteur ou ne le coincez pas. Faites très attention, en particulier à proximité des fiches et du point de sortie du câble. Ne placez pas d'objets lourds sur l'adaptateur secteur, car ils pourraient l'endommager. Gardez l'appareil hors de portée des enfants ! Ils pourraient se blesser gravement s'ils jouent avec le câble d'alimentation.
   - Débranchez cet appareil pendant les orages ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue durée.
   - La prise secteur doit être installée près de l'appareil et doit être facilement accessible.
   - Ne surchargez pas les prises de courant ou les rallonges. Une surcharge peut entraîner un incendie ou une électrocution.
   - Les appareils de classe 1 doivent être branchés à une prise de courant disposant d'une connexion protectrice à la terre.
   - Les appareils à la norme de construction de classe 2 ne nécessitent pas de connexion à la terre.
   - Tirez toujours sur la fiche pour débrancher le cordon de la prise secteur. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation. Cela pourrait provoquer un court-circuit.

   - N'utilisez pas un cordon ou une fiche d'alimentation endommagé ni une prise desserrée. Vous courez un risque d'incendie ou de décharge électrique..
28. Si le produit contient ou est livré avec une télécommande contenant des piles boutons :
   Avertissement :
   - « N'ingérez pas la pile, car vous risquez une brûlure chimique » ou une formule équivalente.
   - La télécommande fournie contient une pile bouton/pièce de monnaie. Si la pile est avalée, elle peut causer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et peut entraîner la mort.
   - Tenez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.
   - Si le compartiment à piles ne se ferme pas correctement, cessez d'utiliser l'appareil et tenez-le hors de portée des enfants.
   - Si vous pensez que les piles ont été avalées ou placées à l'intérieur d'une partie du corps, consultez un médecin immédiatement.
29. Mise en garde relative à l'utilisation des piles :
   - Risque d'explosion si la pile est mal remplacée. Remplacez les piles par des piles d'un type identique ou équivalent.
   - Pendant l'utilisation, le stockage ou le transport, la pile ne doit pas être soumise à des températures extrêmement élevées ou basses, à une faible pression d'air à haute altitude.
   - Le remplacement d'une pile par une autre de type incorrect peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
   - L'introduction d'une pile dans le feu ou dans un four chaud, l'écrasement ou le découpage mécanique peut entraîner une explosion.
   - L'exposition d'une pile dans un environnement à température extrêmement élevée peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
   - L'exposition d'une pile à une pression d'air extrêmement basse peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
   - Veuillez considérer les questions environnementales lors de la mise au rebut des piles.

INSTALLATION
- Déballez toutes les pièces et enlevez le matériau de protection.
- Ne connectez pas l'unité au secteur avant d'avoir vérifié la tension du secteur et avant que toutes les autres connexions n'aient été effectuées.

Attention
N'ingérez pas la pile, risque de brûlure chimique.
Ce produit contient une pile bouton. *Si la pile bouton est avalée, elle peut provoquer de graves brûlures internes en juste 2 heures et peut entrainer le décès.
Tenez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.
Si le compartiment à pile ne se ferme pas correctement, cessez d'utiliser l'appareil et tenez-le hors de portée des enfants.

Si vous pensez que les piles ont été avalées ou placées à l'intérieur d'une partie du corps, consultez un médecin immédiatement.
* La pile CR-2032 n'est pas incluse.

1. Bouton de mise en veille
2. Bouton réglage –/heures
3. Bouton réglage +/minutes
4. Bouton pour régler l'heure
5. Touche Vibreur/Variateur
6. Bouton de sélection pour préprogrammer une mémoire
7. Baisser le volume/Régler l'alarme 1
8. Monter le volume/Régler l'alarme 2
9. Bouton marche-arrêt/désactivation d'alarme
10. Indicateur de rappel d'alarme
11. Affichage LED
12. 1er indicateur d'alarme Sonnerie
13. 2e indicateur d'alarme Sonnerie
14. Indicateur radio de 1ère alarme
15. 2e indicateur d'alarme Radio
16. Compartiment à piles
17. Haut-parleur
18. Fiche d'alimentation (cordon AC)

Recherche de station radio
1. Appuyez sur le bouton « ON/OFF » pour allumer ou éteindre le radio-réveil.
2. Ajuster « TUNING + » ou « TUNING - » pour sélectionner la station désirée : appuyer brièvement TU + pour la recherche manuelle, appuyer longuement sur TU+ pour la recherche automatique de la station suivante.
3. Utilisez les touches « VOL+ »/« VOL- » pour régler le volume.

Préprogrammes et mémoires de la radio
1. Vous sélectionnez une station en suivant les points 1 et 2 de la section de recherche radio ci-dessus
2. Appuyer longuement sur PRE/M+, l'écran clignote sur un nombre préprogrammé comme P01, P02, etc.
3. En appuyant sur VOL-/AL1, le numéro décroit ; en appuyant sur VOL+/AL2, le numéro croit et continue de clignoter.
4. Si vous avez choisi le numéro de préprogrammation, appuyer brièvement sur PRE/M+ pour enregistrer la station sur le préprogramme sélectionné.
5. Pour rappeler une station préprogrammée, appuyer brièvement sur PRE/M+ et l'écran affiche la station de radio enregistrée dans le numéro préprogrammé.

Remarque : vous pouvez charger une station mémorisée uniquement si vous avez enregistré 10 stations.

Réglage de l'alarme
1. La radio doit être éteinte avant de pouvoir régler l'heure du réveil.

2. Appuyer brièvement sur « ALARM 1 » ou « ALARM 2 » :
   Maintenant vous pouvez choisir le réveil par la radio ou le vibreur. La LED avec le logo de cloche est pour le réveil par vibreur.
   La LED avec le logo de musique est pour le réveil par radio. Appuyer sur « ALARM 1 » pour sélectionner différents modes de réveil.
3. Pour régler ou modifier l'heure d'alarme, vous devez appuyer longuement sur VOL-/AL1 et l'écran clignote.
4. Maintenant vous pouvez appuyer sur les touches d'heure et de minute pour ajuster l'heure d'alarme sélectionnée.
5. Pour confirmer l'heure d'alarme, appuyer brièvement sur VOL-/AL1.
6. Vous pouvez répéter ces opérations pour régler l'alarme 2.

Annulation de l'alarme quotidienne
Appuyer sur « ALARM OFF » pour arrêter l'alarme. L'alarme fonctionnera 24 heures après l'heure d'alarme réglée.

Annulation de l'alarme
Appuyer sur « ALARM1 » ou « ALARM 2 » jusqu'à ce que toutes les icônes de mode de réveil
sur l'écran aient disparu. Le réglage d'alarme est désormais annulé.

Réglage de l'horloge
1. **Vous devez éteindre la radio avant de régler l'heure de l'horloge.**
2. Maintenez enfoncé le bouton « TIME SET » jusqu'à ce que l'affichage commence à clignoter, puis relâchez le bouton.
3. Appuyez sur les boutons Hour et Minute pour régler les heures et les minutes.
4. Appuyez sur le bouton « TIME SET » pour sauvegarder l'heure.

Réglage du minuteur de sommeil
1. Appuyez plusieurs fois sur le bouton « Sleep » pour régler le minuteur de mise en veille (90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20, 10 min ou inactif).

Rappel d'alarme
Pour utiliser la fonction de rappel d'alarme, appuyez sur la barre « SNOOZE » pendant que l'alarme sonne. L'alarme s'arrêtera provisoirement, mais reprendra au bout de 9 minutes.

Gradateur de lumière
Vous pouvez sélectionner la luminosité de l'écran an appuyant sur Snooze/Dimmer.
Il y a 3 positions : noir, moyen, et forte luminosité.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
Plage de fréquence : FM 87,5 à 108 MHz
Source d'alimentation : 230 Vca ~ 50 Hz, 3 W
1 pile CR2032 ((pour secours, non incluse)
Puissance de sortie : 300 mW

1. Garantie
Lenco propose un entretien et une garantie conformément à la législation européenne, ce qui signifie qu'en cas de besoin de réparation (aussi bien pendant et après la période de garantie), vous pouvez contacter votre revendeur le plus proche.

Remarque importante : Il n'est pas possible de renvoyer l'appareil pour réparation directement à Lenco.

Remarque importante : Si l'unité est ouverte ou modifiée de quelque manière que ce soit par un réparateur non agréé, la garantie serait caduque.

Cet appareil ne convient pas à une utilisation professionnelle. En cas d'utilisation professionnelle, les obligations de garantie du fabricant seront annulées.

2. Clause de non responsabilité
Des mises à jour du logiciel et/ou des composants informatiques sont régulièrement effectuées. Il se peut donc que certaines instructions, caractéristiques et images présentes dans ce document diffèrent légèrement de votre configuration spécifique. Tous les articles décrits dans ce guide le sont fournis uniquement à des fins d'illustration et peuvent ne pas s'appliquer à une configuration spécifique. Aucun droit légal ne peut être obtenu depuis les informations contenues dans ce manuel.

3. Mise au rebut de l'appareil usagé
Ce symbole indique que l'équipement électrique concerné ou la batterie ne doivent pas être jetés parmi les autres déchets ménagers en Europe. Afin de garantir un traitement approprié de la batterie ou de l'appareil usagés, veuillez les mettre au rebut conformément à la règlementation locale en vigueur relative aux équipements électriques et autres batteries. En agissant de la sorte, vous contribuerez à la préservation des ressources naturelles et à l'amélioration des niveaux de protection environnementale concernant le traitement et la destruction des déchets électriques (Directive sur les déchets des équipements électriques et électroniques).

4. DECLARATION DE CONFORMITE
Le soussigné, Commaxx, déclare que l'équipement radioélectrique du type [Lenco CR-30] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
https://commaxx-certificates.com/doc/cr-30_doc.pdf

Type RF	Bande de fréquences (MHz)	Puissance (dBm)
FM	87.5-108	-

5. Service
Pour en savoir plus et obtenir de l'assistance, visitez www.lenco.com
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37,6466 NG Kerkrade, Pays-Bas.

Español CR-30

PRECAUCIÓN:
El uso de los controles o ajustes o el funcionamiento de los procedimientos excepto a aquellos especificados aquí pueden provocar una exposición peligrosa a la radiación.

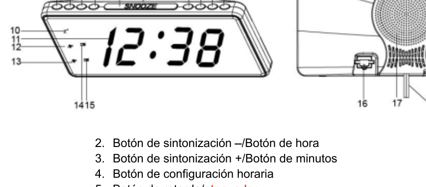
PRECAUCIONES PREVIAS AL USO
TENGA ESTAS INSTRUCCIONES EN MENTE:
1. No cubra o bloquee ninguna apertura de ventilación. Cuando coloque el dispositivo en una estantería, deje 5 cm (2”) de espacio libre alrededor de todo el dispositivo.
2. Instálelo conforme al manual de usuario que se adjunta.
3. Mantenga el aparato alejado de fuentes de calor, como radiadores, calentadores, estufas, velas u otros pr oductos que generen calor o llama viva. El aparato solo puede usarse en climas moderados. Se deben evitar los ambientes extremadamente fríos o cálidos. La gama de temperatura de funcionamiento es de entre 0° y 35°C.
4. Evite usar el dispositivo cerca de campos magnéticos fuertes.
5. Una descarga electrostática puede entorpecer el uso normal de este dispositivo. En tal caso, simplemente reinícielo siguiendo el manual de instrucciones. Durante la transmisión de archivos, por favor manéjelo con cuidado opérelo en un entorno libre de electricidad estática.
6. ¡Advertencia! Nunca inserte un objeto en el producto a través de las ventilaciones o aperturas. Alto voltaje fluye a través del producto e insertar un objeto puede provocar una descarga eléctrica y/o un cortocircuito de sus componentes internos. Por el mismo motivo, no derrame agua o líquidos en el producto.
7. No lo utilice en zonas húmedas, como cuartos de baño, cocinas en las que se forme vapor ni cerca de piscinas.
8. El aparato no debe exponerse a goteos o salpicaduras y asegúrese de que se colocan sobre o cerca del aparato objetos llenos de líquidos, como jarrones.
9. No use este dispositivo cuando se pueda producir condensación. Cuando la unidad se usa en una sala húmeda cálida, se pueden formar gotitas de agua o condensación en el interior de la unidad y esta puede no funcionar adecuadamente; deje que la unidad se apague durante 1 o 2 horas antes de volver a encender la unidad: el aparato debe estar seco antes de conectarse a una fuente de alimentación.
10. Aunque este dispositivo está fabricado con el máximo cuidado y comprobado varias veces antes de salir de fábrica, todavía es posible que se puedan producir problemas, al igual que con todos los aparatos eléctricos. Si observa la aparición de humo, una acumulación excesiva de calor o cualquier otro fenómeno inesperado, deberá desconectar inmediatamente el enchufe de la toma de corriente.
11. Este dispositivo debe funcionar con una fuente de alimentación que se especifica en la etiqueta de especificaciones. Si no está seguro del tipo de alimentación que se usa en su hogar, consulte con el distribuidor o una compañía eléctrica local.
12. Manténgalo alejado de los animales. A algunos animales les encanta morder los cables de alimentación.
13. Para limpiar el dispositivo use un paño seco y suave. No utilice líquidos disolventes ni con base de petróleo. Para eliminar manchas difíciles, puede usar un paño húmedo con detergente diluido.

14. El proveedor no asume ninguna responsabilidad por daños o datos perdidos provocados por un funcionamiento incorrecto, uso incorrecto, modificación del dispositivo o sustitución de la batería.
15. No interrumpa la conexión cuando el dispositivo esté formateando o transfiriendo archivos. En caso contrario, los datos se pueden estropear o perder.
16. Si la unidad dispone de función de reproducción USB, se debe conectar la memoria USB directamente en la unidad. No utilice un cable de extensión USB ya que pueden crear interferencias que causen una pérdida de datos.
17. La etiqueta calificativa se encuentra en la parte inferior o en el panel posterior del aparato.
18. Este dispositivo no está diseñado para su uso por parte de personas (incluyendo niños) con discapacidad física, sensorial o mental o con falta de experiencia o conocimientos, salvo que se les haya dado supervisión o instrucciones acerca del uso correcto del dispositivo por parte de una persona responsable de su seguridad.
19. Este producto está diseñado para un uso no profesional únicamente y no para un uso comercial o industrial.
20. Asegúrese de que la unidad esté fijada en una posición estable. La garantía no cubrirá los daños derivados de usar este producto en una posición inestable, vibraciones o golpes o por no seguir otras advertencias o precauciones que aparecen en este manual de usuario.
21. Nunca retire la carcasa del dispositivo.
22. Nunca coloque este dispositivo sobre otro equipo eléctrico.
23. Mantenga las bolsas de plástico fuera del alcance de los niños.
24. Use únicamente los dispositivos/accesorios especificados por el fabricante.
25. Remita todas las reparaciones al personal cualificado. Es necesario el mantenimiento cuando el aparato presenta cualquier tipo de daño, por ejemplo, el cable de alimentación o el enchufe presentan daños; se ha vertido líquido sobre el aparato; se han caído objetos en el aparato; el aparato se ha expuesto a la lluvia o humedad; el aparato no funciona normalmente o se ha caído.
26. Una larga exposición a sonidos elevados de reproductores de música personales puede provocar una pérdida de audición temporal o permanente.
27. Si el producto viene con un cable de alimentación o un adaptador de corriente de CA:
   - Si se produce cualquier problema, desconecte el cable de alimentación CA y remítalo a mantenimiento por parte de personal cualificado.
   - No pise o pince el adaptador de alimentación. Tenga mucho cuidado, en especial en las zonas alrededor de las tomas y el punto de salida del cable. No coloque objetos pesados en el adaptador de alimentación, ya que pueden dañarlo. ¡Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños! Si juegan con el cable de alimentación, puede sufrir lesiones graves.
   - Desconecte el dispositivo durante tormentas eléctricas o cuando no vaya a usarse durante periodos prolongados de tiempo.
   - La salida de la toma debe instalarse cerca del equipo y debe ser fácilmente accesible.
   - No sobrecargue las tomas CA o los cables de extensión. La sobrecarga puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.
   - Los dispositivos con construcción de Clase 1 deben estar conectados a una toma de corriente con una conexión a tierra protegida.
   - Los dispositivos con construcción de Clase 2 no requieren una conexión a tierra.

   - Sujete siempre el enchufe cuando los extraiga de la toma de corriente. No tire del cable de alimentación. Esto puede provocar un cortocircuito.
   - No utilice un cable de alimentación o enchufe deteriorado o una toma suelta. Si lo hace, podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.
28. Si el producto contiene o se entrega con un mando a distancia que contiene pilas de botón / celdas:
   Advertencia:
   - “Ni ingiera la pila, riesgo de quemadura química” o frase equivalente.
   - [El mando a distancia que se suministra] Este producto contiene una pila de tipo botón/moneda. Si la pila se traga, puede provocar graves quemaduras internas en sólo 2 horas y podría ocasionar la muerte.
   - Mantenga las pilas nuevas o usadas fuera del alcance de los niños.
   - Si el compartimiento de las pilas no se cierra correctamente, deje de usar el producto y no lo deje al alcance los niños.
   - Si tiene la sospecha de que una pila ha sido ingerida o se encuentra en algún lugar del cuerpo, busque inmediatamente atención médica.
29. Precaución sobre el uso de las pilas:
   - Existe riesgo de explosión si la pila no se sustituye correctamente. Sustitúyala únicamente con otra del mismo tipo u otro equivalente.
   - No se pueden exponer las pilas a temperaturas extremadamente altas o bajas, baja presión de aire a gran altitud durante el uso, almacenamiento o transporte.
   - Si cambia la pila por otra que no sea la correcta, se puede producir una explosión o la fuga de líquidos o gases inflamables.
   - Si arroja la pila al fuego o a un horno caliente, o aplasta o cortar mecánicamente una pila, podría provocar una explosión.
   - Si deja una pila en un lugar con temperaturas extremadamente altas, se puede producir una explosión o una fuga de líquido o gas inflamable.
   - Si se expone la pila a una presión de aire extremadamente baja, se puede producir una explosión o la fuga de líquidos o gases inflamables.
   - Se debe prestar atención a los aspectos medioambientales sobre la eliminación de baterías.

INSTALACIÓN
- Desembale todas las piezas y retire el material protector.
- No conecte la unidad a la corriente eléctrica antes de comprobar la tensión de la corriente y antes de que se hayan hecho todas las demás conexiones.

Advertencia
No ingiera la batería; riesgo de quemaduras químicas.
Este producto contiene una pila tipo botón. *Si se traga la pila de botón, puede causar quemaduras internas graves en solo 2 horas y provocar la muerte.
Mantenga las pilas nuevas o usadas fuera del alcance de los niños.
Si el compartimiento de la pila no se cierra correctamente, deje de usar el producto y no lo deje al alcance los niños.
Si tiene la sospecha de que una pila ha sido ingerida o se encuentra en algún lugar del cuerpo, busque inmediatamente atención médica.
* No se incluye la pila CR-2032.



2. Botón de sintonización –/Botón de hora
3. Botón de sintonización +/Botón de minutos
4. Botón de configuración horaria
5. Botón de retardo/atenuador
6. Botón de selección de memoria presintonizada
7. Bajar el volumen/Establecer 1ª alarma
8. Subir el volumen/Establecer 2ª alarma
9. Botón de activación/desactivación de alarma
10. Indicador de Snooze (posponer alarma)
11. Pantalla LED
12. 1st Timbre indicador de alarma
13. Timbre indicador de 2ª alarma
14. Radio indicador de 1ª alarma
15. Radio indicadora de 2ª alarma
16. Compartimento para las pilas
17. Altavoz
18. Toma principal (cable CA)

Sintonización de la radio
1. Pulse el botón “ON/OFF” para encender y apagar el radio-reloj despertador.
2. Pulse los botones “TUNING+” o “TUNING-” para seleccionar la emisora deseada. pulse brevemente el botón TU+ para la sintonización manual; pulse durante un periodo prolongado de tiempo el botón TU+ para la búsqueda automática de la siguiente emisora.
3. Pulse el botón “VOL +” o “VOL -” para ajustar el volumen.

Presintonías de radio y memoria
1. Una emisora se selecciona siguiendo los puntos 1 y 2 de la sección de sintonización de radio que aparece arriba.
2. Pulse durante un periodo prolongado de tiempo el botón PRE/M+; la pantalla parpadeará en el número presintonizado como P01 o P02…
3. Al pulsar el botón VOL-/AL1 disminuirá el número presintonizado; al pulsar el botón VOL+/AL2, el número presintonizado aumentará y seguirá parpadeando todavía.
4. Si está listo para elegir el número presintonizado, pulse brevemente el botón PRE/M+ para guardar la emisora en esta presintonía seleccionada.
5. Para recordar una presintonía, simplemente pulse brevemente el botón PRE/M+ y la pantalla mostrará la emisora de radio guardada en el siguiente número de presintonía.

Por favor, tenga en cuenta que solo puede recordar la emisora presintonizada cuando guarde todas las 10 emisoras.

Establecer la alarma
1. Debe apagar la radio antes de ajustar la hora de la alarma.
2. Pulse brevemente el botón “ALARM 1” o “ALARM 2”:
   Ahora puede seleccionar despertarse con la radio o con pitido. El LED con el logotipo de la campana es para despertarse con el pitido.
   El LED con el logotipo de la nota musical es para despertarse con la radio. Pulse el botón “ALARM 1” para seleccionar los diferentes modos de despertarse.
3. Para configurar o modificar la hora de la alarma, debe pulsar durante un periodo prolongado de tiempo el botón VOL-/AL1 y la pantalla parpadeará.
4. Ahora, puede pulsar los botones de la hora y los minutos para ajustar la hora de la alarma seleccionada.
5. Para confirmar la hora de la alarma, pulse brevemente el botón VOL-/AL1.
6. Puede repetir estas operaciones para configurar la alarma 2.

Cancelar la alarma diaria
Pulse el botón “ALARM OFF” para detener la alarma. La alarma volverá a sonar 24 horas después, a la misma hora establecida.

Cancelar la alarma
Pulse los botones “ALARM 1” o “ALARM 2” hasta que desaparezcan todos los iconos de modo de despertarse de la pantalla. La configuración de la alarma está ahora cancelada.

Ajustar el reloj
1. **Debe apagar la radio antes de establecer la hora del reloj.**
2. Pulse y mantenga el botón “TIME SET” hasta que la hora comience a parpadear, después suelte el botón.
3. Pulse el botón de hora y minutos para ajustar la hora y los minutos.
4. Pulse el botón “TIME SET” para guardar la hora.

Ajustar el temporizador de apagado
1. Pulse repetidamente el botón “Sleep” para establecer el temporizador de apagado automático (90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20, 10 minutos o desactivado).

Snooze (Posponer Alarma)
Para utilizar la función de posponer alarma, pulse la barra “SNOOZE” mientras suena la alarma. La alarma se detendrá temporalmente y volverá a sobar transcurridos 9 minutos.

Atenuador
Puede seleccionar el brillo de la pantalla pulsando el botón Snooze/Dimmer.
Existen 3 posiciones: brillo oscuro, medio y alto.

ESPECIFICACIONES
Rango de frecuencias: FM 87,5 -108 MHz
Fuente de alimentación: 230 V CA-50 Hz, 3 W
CC 1 pila CR2032 (Para respaldo, no incluidas)
Salida de potencia: 300 mW

1. Garantía
Lenco ofrece servicio y garantía en cumplimiento con las leyes de la Unión Europea, lo cual implica que, en caso de que su producto precise ser reparado (tanto durante como después del periodo de garantía), deberá contactar directamente con su distribuidor.

Nota importante: No es posible enviar sus reparaciones directamente a Lenco.

Nota importante: Si la unidad es abierta por un centro de servicio no oficial, la garantía quedará anulada.

Este aparato no es adecuado para el uso profesional. En caso de darle un uso profesional, todas las obligaciones de garantía del fabricante quedarán anuladas.

2. Exención de responsabilidad
Regularmente se llevan a cabo actualizaciones en el Firmware y en los componentes del hardware. Por esta razón, algunas de las instrucciones, especificaciones e imágenes incluidas en este documento pueden diferir ligeramente respecto a su situación particular. Todos los elementos descritos en esta guía tienen un objetivo de mera ilustración, y pueden no ser de aplicación en su situación particular. No se puede obtener ningún derecho ni derecho legal a partir de la descripción hecha en este manual.

3. Eliminación del antiguo dispositivo
Este símbolo indica que no deberá deshacerse del producto eléctrico o batería en cuestión junto con los residuos domésticos, en el ámbito de la UE. Para garantizar un tratamiento residual correcto del producto y su batería, por favor, elimínelos cumpliendo con las leyes locales aplicables sobre requisitos para el desechado de equipos eléctricos y baterías. De hacerlo, ayudará a conservar recursos naturales y mejorar los estándares de protección medioambiental en el tratamiento y eliminación de residuos eléctricos (Directiva sobre la Eliminación de Equipos Eléctricos y Electrónicos).

4. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD
Por la presente, Commaxx declara que el tipo de equipo radioeléctrico [Lenco CR-30] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
https://commaxx-certificates.com/doc/cr-30_doc.pdf

Tipo de radiofrecuencia	Rango de frecuencia (MHz)	Potencia (dBm)
FM	87.5-108	-

5. Service
Para obtener más información y soporte del departamento técnico, por favor, visite la página web www.lenco.com
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37,6466 NG Kerkrade, Países Bajos.

成品400*320mm

FORSIGTIG:
Hvis enheden ikke anvendes, justeres og behandles i overensstemmelse med brugervejledningen, kan det resultere i farlig stråling.

FORHOLDSREGLER FØR IBRUGTAGNING
HUSK DISSE ANVISNINGER:
1. Tildæk eller blokér ikke ventilationsåbningerne. Hvis enheden placeres på en hylde, skal der altid være 5 cm (2") frirum på alle sider af enheden.
2. Installér enheden iht. anvisningerne i den medfølgende brugervejledning.
3. Hold enheden på afstand af varmekilder som fx radiatorer, varmeapparater, ovne, stearinlys og andre varmegenererende produkter samt åben ild. Enheden er udelukkende til brug i tempererede klimazoner. Undgå stærk varme og kulde. Driftstemperatur mellem 0° og 35°C.
4. Undlad at anvende enheden nær stærke magnetfelter.
5. Elektrostatisk udladning kan forstyrre denne enheds normale drift. Sker det, skal du blot nulstille og genstarte enheden i henhold til anvisningerne i brugervejledningen. Under filoverførsel skal du handle med omhu og betjene enheden i et område fri for statisk elektricitet.
6. Advarsel! Stik aldrig genstande ind i enheden gennem ventilationsåbninger eller sprækker. Produktet indeholder strømførende dele, og hvis du stikker en genstand ind i enheden, kan det medføre elektrisk stød og/eller kortslutning af de indre dele. Af samme grund må du ikke spilde vand eller væske på produktet.
7. Benyt ikke enheden på våde eller fugtige steder som fx på et badeværelse, i et dampfyldt køkken eller nær en swimmingpool.
8. Enheden må ikke udsættes for dryp eller stænk. Der må ikke anbringes genstande fyldt med væske, som fx vaser, på eller i nærheden af apparatet.
9. Brug ikke enheden på steder, hvor der kan opstå kondens. Hvis enheden placeres i et varmt og fugtigt rum, kan der danne sig vanddråber eller kondens inde i den, og den kan muligvis ikke fungere korrekt. Lad enheden stå slukket i 1 - 2 timer, inden du tænder den. Enheden skal være tør, når der tændes for strømmen.
10. Trods det, at enheden er fremstillet med yderste omhu og kontrolleret flere gange før afsendelse fra fabrikken, kan det stadig forekomme, som med alle elektriske apparater, at der opstår problemer. Hvis du oplever røg eller overdreven varmeudvikling eller andre uventede fænomener, bør du omgående tage stikket ud af stikkontakten.
11. Denne enhed skal drives af en strømkilde som den, der er angivet på mærkepladen. Hvis du ikke er sikker på, hvilken forsyningsspænding, der anvendes i dit hjem, bør du søge vejledning hos din forhandler eller det lokale elselskab.
12. Hold enheden udenfor dyrs rækkevidde. Nogle kæledyr kan finde på at bide i strømkabler.
13. Rengør enheden med en blød, tør klud. Brug ikke opløsningsmidler eller benzinbaserede væsker. Hårdnakkede pletter kan fjernes med en let fugtet klud med en mild sæbeopløsning.
14. Producenten er ikke ansvarlig for skade eller mistede data, der skyldes fejlfunktion, misbrug, ændringer af enheden eller udskiftning af batterier.
15. Undlad at afbryde forbindelsen, mens enheden formateres, eller der overføres filer. Ellers kan data blive ødelagt eller gå tabt.

16. Hvis enheden er udstyret med funktion til USB-afspilning, skal USB-sticken sættes direkte i apparatet. Brug ikke et USB-forlængerkabel, da et sådant kan skabe interferens og føre til tab af data.
17. Mærkepladen findes i bunden eller på bagsiden af enheden.
18. Denne enhed må ikke bruges af personer (inkl. børn) med nedsatte fysiske motoriske eller mentale evner eller manglende erfaring, medmindre de er blevet instrueret i brugen af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, og er under dennes opsyn.
19. Produktet er udelukkende beregnet til professionel brug, ikke til kommerciel eller industriel anvendelse.
20. Sørg for, at enheden er placeret stabilt. Skade, der skyldes anvendelse af produktet i en ustabil position, vibrationer, stød eller manglende overholdelse af de retningslinjer og andre advarsler, der er udstukket i denne brugervejledning, dækkes ikke af garantien.
21. Åbn aldrig enhedens kabinet.
22. Placér aldrig denne enhed ovenpå andet elektrisk udstyr.
23. Lad ikke børn få adgang til plastposer.
24. Brug kun tilslutninger/tilbehør, der er angivet af producenten.
25. Overlad alt servicearbejde til et kvalificeret serviceværksted. Service er påkrævet, hvis enheden på nogen måde er blevet beskadiget, hvis fx strømkablet eller stikket er beskadiget, hvis der er spildt væske på enheden, eller hvis en genstand er faldet ned i den, hvis enheden har været udsat for regn eller fugt, ikke fungerer korrekt eller er blevet tabt.
26. Langvarig lytning for musik ved høj lydstyrke kan medføre midlertidigt eller permanent høretab.
27. Hvis produktet leveres med strømkabel eller strømforsyning til vekselstrøm:
   - Hvis der opstår problemer, skal du tage stikket ud af kontakten og overlade al service til kvalificeret tekniker.
   - Undlad at træde på eller klemme strømforsyningen. Vær forsigtig, især nær de steder, hvor stik og kabler er fastgjort. Undlad at placere tunge genstande på strømforsyningen, da dette vil kunne beskadige den. Hold hele enheden udenfor børns rækkevidde! Hvis børn leger med strømkabler, kan de komme slemt til skade.
   - Tag stikket ud af stikkontakten i tordenvejr, samt hvis du ikke skal bruge enheden i længere tid.
   - Enheden skal placeres nær stikkontakten, og der skal altid være let adgang til den stikkontakt, enheden er tilsluttet.
   - Undlad at overbelaste stikkontakter eller forlængerledninger. Overbelastning kan medføre brand eller elektrisk stød.
   - Enheder med klasse 1-opbygning bør forbindes til en stikkontakt med jord.
   - Enheder med klasse 2-opbygning kræver ikke jordforbindelse.
   - Hold altid i stikket, når du tager det ud af stikkontakten. Træk ikke i strømkablet. Dette kan medføre kortslutning.
   - Brug ikke en beskadiget ledning eller stik eller en løs stikkontakt. Gør du det, kan det medføre brand eller elektrisk stød.
28. Hvis produktet indeholder eller leveres med en fjernbetjening indeholdende knapcellebatterier:
   Advarsel:
   - "Slug ikke batteriet, der er risiko for kemisk forbrænding" eller tilsvarende.
   - [Fjernbetjeningen leveret med] dette produkt indeholder et knapcellebatteri. Hvis batteriet sluges, kan det medføre alvorlige indre forbrændinger på blot 2 timer, hvilket kan medføre dødsfald.

- Hold nye og brugte batterier udenfor børns rækkevidde.
- Hvis batterirummet ikke kan lukkes sikkert, skal du holde op med at bruge produktet og holde det udenfor børns rækkevidde.
- Hvis du tror, et batteri kan være blevet slugt eller placeret inden i nogen del af kroppen, skal du omgående søge lægehjælp.

29. OBS ved brug af batterier:
   - Eksplosionsfare, hvis batteriet udskiftes med et andet af forkert type. Udskift udelukkende med samme eller tilsvarende type.
   - Batteriet må ikke udsættes for ekstremt høje eller lave temperaturer eller lavt lufttryk ved stor højde under brug, opbevaring eller transport.
   - Udskiftning af et batteri med et andet af forkert type kan medføre eksplosion eller lækage af brændbar væske eller gas.
   - Bortskaffelse af batterier ved afbrænding eller i en varm ovn eller ved mekanisk knusning eller opskæring af et batteri kan medføre en eksplosion.
   - Hvis et batteri efterlades i omgivelser med ekstremt høje temperaturer, kan det medføre eksplosion eller lækage af brændbar væske eller gas.
   - Hvis et batteri udsættes for ekstremt lavt lufttryk, kan det medføre eksplosion eller lækage af brændbar væske eller gas.
   - Tænk på miljøet ved bortskaffelse af brugte batterier.

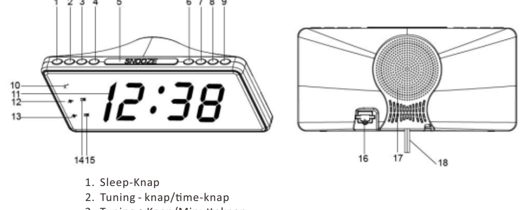
INSTALLATION
- Udpak alle dele, og fjern beskyttelsesmaterialerne.
- Slut ikke enheden til lysnettet, før du har kontrolleret forsyningsspændingen og foretaget alle nødvendige tilslutninger.

Advarsel

Slug ikke batteriet, der er risiko for kemisk forbrænding.
Dette produkt indeholder et knapcellebatteri. *Hvis et knapcellebatteri sluges, kan det medføre alvorlige indre forbrændinger på blot 2 timer, hvilket kan medføre dødsfald.
Hold nye og brugte batterier udenfor børns rækkevidde.
Hvis batterirummet ikke kan lukkes sikkert, skal du holde op med at bruge produktet og holde det udenfor børns rækkevidde.
Hvis du tror, et batteri kan være blevet slugt eller placeret inden i nogen del af kroppen, skal du omgående søge lægehjælp.
*Batteriet af typen CR-2032 medfølger ikke.

Forsigtig

Eksplosionsfare, hvis batteriet udskiftes med et andet af forkert type.
Udskift udelukkende med samme eller tilsvarende type.



1. Sleep-Knap
2. Tuning - knap/time-knap
3. Tuning + Knap/Minutteknap
4. Time Set knap
5. Snooze/Dimmer Knap
6. Knap til valg af forudindstillet hukommelse
7. Sænkning af lydstyrke/alarm 1 sæt
8. Forøgelse af lydstyrke/alarm 2 sæt
9. Til Fra/Alarm Fra knap
10. Kontrollampe for snooze
11. LED-display
12. 1st Alarmindikator-summer
13. 2nd Alarmindikator-summer
14. 1st Alarmindikator radio
15. 2nd Alarmindikator radio
16. Batterirum
17. Højttaler
18. Lysnetstik (AC-netledning)

Indstilling af radioen

1. Tryk på knappen ON/OFF for at tænde eller slukke clockradioen.
2. Tryk på knappen "TUNING+" eller "TUNING-" for at vælge den ønskede station: Tryk kort på knappen TU+ for at indstille manuelt, hold knappen TU+ inde for automatisk at søge efter næste station.
3. Tryk på knappen "VOL +" eller "VOL -" for at indstille lydstyrken.

Lagring af faste radiostationer

1. Vælg en station, som beskrevet i punkt 1 og 2 i afsnittet Indstilling af radioen herover.
2. Hold knappen PRE/M+ inde, hvorefter nummeret på en fast programplads blinker på displayet, som fx P01 eller P02...
3. Hvis du trykker på knappen VOL-/AL1, sænkes programpladsnummeret, hvis du trykker på knappen VOL+/AL2, hæves programpladsnummeret. Nummeret blinker fortsat.

4. Når du er klar til at vælge programpladsnummer, skal du trykke kort på knappen PRE/M+ for at gemme stationen på den valgte programplads.
5. Når du vil genkalde en fast station, skal du trykke kort på knappen PRE/M+, hvorefter displayet viser den radiostation, der er gemt på næste faste programplads.

Bemærk, at du kun kan genkalde den forudindstillede station, indtil du har gemt alle 10 stationer.

Indstilling af alarmen

1. Du skal slukke radioen, før du indstiller alarmtidspunktet.
2. Tryk kort på knappen "ALARM 1" eller "ALARM 2":
   Du kan nu vælge, om du vil vækkes med radio eller buzzer. LED-kontrollampen med klokkeikonet står for vækning med buzzer.
   LED-kontrollampen med nodeikonet står for vækning med radio. Tryk på knappen "ALARM 1" for at vælge en anden vækkefunktion.
3. Hvis du vil indstille eller ændre alarmtidspunktet, skal du holde knappen VOL-/AL1 inde, hvorefter displayet blinker.
4. Du kan nu trykke på time- og minutknapperne for at justere det valgte alarmtidspunkt.
5. Tryk kort på knappen VOL-/AL1 for at bekræfte alarmtidspunktet.
6. Du kan gentage denne indstilling for alarm 2

Annullering af daglig alarm

Tryk på knappen "ALARM OFF" for at afbryde alarmen. Alarmen lyder igen 24 timer senere på det valgte alarmtidspunkt.

Annullering af alarmen

Tryk på knappen "ALARM 1" eller "ALARM 2", indtil alle ikoner for vækning forsvinder fra displayet. Alarmindstillingen er nu annulleret.

Indstilling af uret

1. Du skal slukke radioen, før du indstiller uret.
2. Tryk på knappen "TIME SET" og hold den nede, indtil displayet begynder at blinke, og slip derefter knappen.
3. Tryk på time- og minutknapperne for at indstille time- og minuttal.
4. Tryk på knappen "TIME SET" for at gemme klokkeslættet.

Indstilling af autosluktimeren

1. Tryk gentagne gange på knappen Sleep for at indstille dvaletiden (90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20, 10 minutter eller FRA).

Snooze

Hvis du vil bruge snoozefunktionen, skal du trykke på knappen SNOOZE, når alarmen lyder. Alarmen stopper midlertidigt, men lyder igen efter 9 minutter.

Dæmpning

Du kan vælge lysstyrke til displayet ved at trykke på knappen Snooze/Dimmer. Der er 3 indstillinger: Lav, mellem og høj lysstyrke.

SPECIFIKATIONER

Frekvensområde: FM 87,5-108 MHz
Strømkilde: Vekselstrøm 230 V 50 Hz, 3 W
Jævnstrøm 1 x CR2032-batteri (til backup, medfølger ikke)
Udgangseffekt: 300 mW

1. Garanti
Lenco tilbyder service og garanti i overensstemmelse med europæisk lovgivning, hvilket betyder, at i tilfælde af reparation (både under og efter garantiperiodens udløb) bør du kontakte din lokale forhandler.

Vigtig meddelelse: Det er ikke muligt at sende produktet direkte til Lenco, hvis det kræver reparation.

Vigtig meddelelse: Hvis enheden åbnes eller på nogen måde tilgås af et ikke-godkendt servicecenter, bortfalder garantien.

Denne enhed er ikke egnet til professionel brug. I tilfælde af professionel brug bortfalder alle garantiforpligtelser fra producentens side.

2. Ansvarsfraskrivelse
Firmware og/eller hardwarekomponenter opdateres regelmæssigt. Derfor kan visse dele af vejledningen, specifikationerne og illustrationerne i vejledningen variere en smule fra dit faktiske produkt. Alle elementer, der beskrives i denne vejledning, er kun til illustration og gælder måske ikke i den givne situation. Ingen juridisk ret eller rettighed kan opnås fra beskrivelsen i denne vejledning.

3. Bortskaffelse af udtjente enheder
Dette symbol angiver, at det relevante elektriske produkt eller batteri indenfor Europa ikke må bortskaffes med almindeligt husholdningsaffald. For at sikre korrekt affaldsbehandling af produktet og batteriet skal du bortskaffe dem i overensstemmelse med gældende lokal lovgivning om bortskaffelse af elektrisk udstyr eller batterier. På den måde hjælper du med at bevare naturressourcer og forbedre miljøbeskyttelsen indenfor behandling og bortskaffelse af elektrisk affald (Direktiv om affald af elektrisk og elektronisk udstyr).

4. OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING
Commaxx erklærer hermed, at radioudstyret af typen [Lenco CR-30] er i overensstemmelse med direktivet 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
https://commaxx-certificates.com/doc/cr-30_doc.pdf

Type RF	Frekvensområde (MHz)	Effekt (dBm)
FM	87,5 - 108	-

5. Service
Gå ind på www.lenco.com for yderligere oplysninger og support fra vores helpdesk
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37,6466 NG Kerkrade, Nederlandene.

VAR FÖRSIKTIG:
Att använda kontroller eller justeringar eller utföra andra förfaranden än de som anges häri kan leda till att du utsätts för farlig strålning.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER INNAN ANVÄNDNING
HA DESSA INSTRUKTIONER I ÅTANKE:
1. Täck inte över eller blockera några ventilationsöppningar. När enheten placeras på en hylla bör det lämnas 5 cm ledigt utrymme runt hela enheten.
2. Montera i enlighet med den medföljande användarmanualen.
3. Håll enheten borta från värmekällor såsom radiatorer, värmare, spisar, ljus och andra värmegenererande produkter eller öppen eld. Enheten kan endast användas i måttliga klimat. Extremt kalla eller varma omgivningar bör undvikas. Drifttemperatur mellan 0 och 35 °C.
4. Undvik att använda enheten nära starka magnetfält.
5. Elektrostatisk urladdning kan störa den normala användningen av den här enheten. Återställ och starta om enheten enligt instruktionsboken om så är fallet. Hantera försiktigt och använd i en statiskt fri miljö vid filöverföring.
6. Varning! För aldrig in ett föremål i produkten genom ventilerna eller öppningarna. Högspänning flödar genom produkten och om du för in ett föremål kan det orsaka elektriska stötar och/eller kortslutning av interna komponenter. Spill inte vatten eller vätska på produkten av samma anledning.
7. Använd inte i våta eller fuktiga områden såsom badrum, ångfyllda kök eller i närheten av simbassänger.
8. Enheten får inte utsättas för dropp eller stänk och se till att inga föremål fyllda med vätskor såsom vaser placeras på eller i närheten av den.
9. Använd inte den här enheten när kondens kan uppstå. När enheten används i ett varmt och fuktigt rum kan vattendroppar eller kondens uppstå inuti enheten och enheten kanske inte fungerar som den ska. Låt enheten vara avstängd i en eller två timmar innan du slår på strömmen igen. Enheten ska vara torr innan strömmen slås på.
10. Även om denna enhet tillverkas med största omsorg och kontrolleras flera gånger innan den lämnar fabriken är det fortfarande möjligt att problem kan uppstå vilket gäller alla elektriska apparater. Om du märker rök, kraftig uppbyggnad av värme eller andra oväntade fenomen ska du omedelbart dra ur kontakten ur eluttaget.
11. Enheten måste drivas med en strömkälla såsom anges på de särskilda märkningskraven. Kontakta din återförsäljare eller lokala elbolag om du är osäker på vilken typ av strömförsörjning som används i ditt hem.
12. Håll på säkert avstånd från husdjur. Vissa djur kan bita på elkablar.
13. Använd en mjuk och torr trasa för att rengöra enheten. Använd inte lösningsmedel eller bensinbaserade vätskor.
    För att ta bort allvarliga fläckar kan du använda en fuktig trasa med utspätt rengöringsmedel.
14. Leverantören ansvarar inte för skador eller förlorade data orsakade av fel, missbruk, modifiering av enheten eller batteribyte.
15. Avbryt inte anslutningen när enheten formaterar eller överför filer. Data kan då skadas eller gå förlorade.

16. Om enheten har en funktion med USB-uppspelning bör USB-minnet anslutas direkt till enheten. Använd inte en USB-förlängningskabel eftersom den kan orsaka störningar som kan leda till dataförlust.
17. Klassificeringsetiketten är placerad på enhetens undersida eller baksida.
18. Den här enheten är inte avsedd för att användas av personer (inklusive barn) med fysiska, sensoriska eller psykiska funktionshinder eller brist på erfarenhet och kunskap såvida de inte är under övervakning av eller har fått instruktioner om korrekt användning av enheten av den person som ansvarar för deras säkerhet.
19. Den här produkten är endast avsedd för icke-professionell användning och inte för kommersiellt eller industriellt bruk.
20. Se till att enheten är justerad till en stabil position. Skador orsakade av att använda den här produkten i ett instabilt läge med vibrationer eller stötar eller av att inte följa någon annan varning eller försiktighetsåtgärd i denna användarmanual täcks inte av garantin.
21. Ta aldrig bort enhetens hölje.
22. Placera aldrig enheten på annan elektrisk utrustning.
23. Låt inte barn ha tillgång till plastpåsar.
24. Använd endast tillbehör som anges av tillverkaren.
25. Överlåt all service till kvalificerad servicepersonal. Service krävs när enheten har skadats på något sätt, exempelvis på strömkabeln eller strömkontakten, när vätska har spillts eller föremål fallit in i den, när den har utsatts för regn eller fukt och inte fungerar normalt eller har tappats.
26. Lång exponering för höga ljud från musikspelare kan leda till tillfällig eller permanent hörselnedsättning.
27. Om produkten levereras med strömkabel eller nätadapter:
   - Dra ur strömkabeln och kontakta behörig personal för service om ett problem uppstår.
   - Trampa inte på nätadaptern och kläm den inte. Var mycket försiktig och då särskilt nära kontakter och kabelns uttag. Placera inte tunga föremål på nätadaptern då detta kan skada den. Håll hela enheten utom räckhåll för barn! När de leker med strömkabeln kan de skada sig själva.
   - Koppla ur denna enhet under åskväder eller när den inte används under en längre period.
   - Eluttaget måste finnas nära utrustningen och måste vara lättillgängligt.
   - Överbelasta inte eluttaget eller förlängningssladdar. Överbelastning kan orsaka brand eller elektriska stötar.
   - Enheter med klass 1-konstruktion bör anslutas till ett vägguttag med skyddsjord.
   - Enheter med klass 2-konstruktion kräver ingen jordad anslutning.
   - Håll alltid i kontakten när du drar ut den ur vägguttaget. Dra inte i strömkabeln. Detta kan orsaka en kortslutning.
   - Använd inte en skadad strömkabel, strömkontakt eller ett löst vägguttag. Om du gör detta kan det orsaka brand eller elektriska stötar.
28. Om produkten innehåller eller levereras med en fjärrkontroll som innehåller mynt/cellbatterier:
   Varning:
   - "Svälj inte batterier då kemiska brännskador" eller motsvarande kan uppstå.
   - [Den medföljande fjärrkontrollen] Denna produkt innehåller ett knappcellsbatteri. Om batteriet sväljs kan det orsaka allvarliga inre brännskador på bara två timmar. Dessa kan vara livshotande.

- Håll nya och använda batterier borta från barn.
- Om batterifacket inte går att stänga ordentligt bör du sluta använda produkten och hålla den borta från barn.
- Om du tror att batterier har svalts eller finns någonstans i kroppen ska du omedelbart söka läkarvård.

29. Varning om användning av batterier:
   - Explosionsrisk om batteriet byts ut felaktigt. Byt endast ut mot samma eller motsvarande typ.
   - Batteriet får inte vid användning, förvaring eller transport utsättas för extremt höga eller låga temperaturer samt lågt lufttryck vid hög höjd.
   - Att byta ut ett batteri mot en felaktig typ kan leda till en explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.
   - Kassering av ett batteri i eld, en varm ugn, mekaniskt krossning eller skärning av det kan resultera i en explosion.
   - Att lämna ett batteri i en omgivning med extremt hög temperatur kan resultera i en explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.
   - Ett batteri som utsätts för extremt lågt lufttryck kan leda till en explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.
   - Miljöaspekterna bör uppmärksammas när det gäller kassering av batterier.

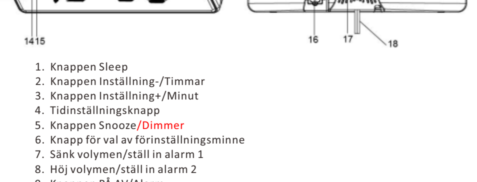
MONTERING
- Packa upp alla delar och ta bort skyddsmaterialet.
- Anslut inte enheten till elnätet innan du kontrollerar nätspänningen och att alla andra anslutningar har gjorts.

Varning

Förtär inte batteriet. Risk för kemisk brännskada.
Den här produkten innehåller ett knappcellsbatteri. *Om knappcellsbatteriet sväljs kan det orsaka allvarliga inre brännskador på bara 2 timmar och leda till dödsfall.
Håll nya och använda batterier borta från barn.
Om batterifacket inte går att stänga ordentligt bör du sluta använda produkten och hålla den borta från barn.
Om du tror att batterier har svalts eller finns någonstans i kroppen ska du omedelbart söka läkarvård.
*Batteriet CR-2032 ingår inte.

Iaktta försiktighet

Explosionsrisk om batteriet byts ut felaktigt.
Byt endast ut mot samma eller motsvarande typ.



1. Knappen Sleep
2. Knappen Inställning-/Timmar
3. Knappen Inställning+/Minut
4. Tidinställningsknapp
5. Knappen Snooze/Dimmer
6. Knapp för val av förinställningsminne
7. Sänk volymen/ställ in alarm 1
8. Höj volymen/ställ in alarm 2
9. Knappen PÅ AV/Alarm
10. Snoozeindikator
11. LED-skärm
12. Visning av summer för första alarmet
13. Visning av summer för andra alarmet
14. Visning av radio för första alarmet
15. Visning av radio för andra alarmet
16. Batterifack
17. Högtalare
18. Huvudkontakt (strömsladd)

Söka efter radiostation

1. Tryck på knappen ON/OFF för att slå på eller stänga av klockradion.
2. Använd "TUNING+" eller "TUNING-" för att välja önskad station: Tryck kort på knappen TU+ för manuell inställning eller håll knappen TU+ nedtryckt för automatisk sökning efter nästa station.
3. Tryck på knappen "VOL +" eller "VOL -" för att justera volymen.

Radioförinställningar och -minne

1. Följ punkt 1 och 2 från avsnittet om radioinställning ovan för att välja en station
2. Tryck på och håll knappen PRE/M+ nedtryckt. Skärmen blinkar med ett förinställningsnummer såsom P01 eller P02 ...
3. att trycka på knappen VOL-/AL1 sänker förinställningsnumret. Att trycka på knappen VOL+/AL2 höjer förinställningsnumret. Skärmen fortsätter att blinka.

4. När ett förinställningsnummer har valts kan du trycka kort på knappen PRE/M+ för att spara stationen på den valda förinställningen.
5. Tryck kort på knappen PRE/M+ för att återkalla en förinställning. Skärmen visar radiostationen som har sparats i nästa förinställningsnummer.

Observera att du endast kan gå till den förinställda stationen fram till att du har sparat alla tio stationerna.

Ställa in alarmet

1. Radion måste stängas av innan alarmtiden ställs in.
2. Tryck kort på knappen "ALARM 1" eller "ALARM 2":
   Du kan nu välja att vakna med radion eller en summer. Ikonen med en ringklocka på skärmen står för att vakna med en summer.
   Ikonen med en ton på skärmen står för att vakna med radion. Tryck på knappen "ALARM 1" för att välja olika väckningslägen.
3. tryck på och håll knappen VOL-/AL1 nedtryckt till skärmen börjar blinka. Sedan kan du att ställa in eller ändra alarmtiden
4. tryck på knapparna för timme och minut för att justera den valda alarmtiden.
5. tryck kort på knappen VOL-/AL1 för att bekräfta alarmtiden.
6. Du kan upprepa dessa åtgärder för att ställa in alarm 2

Avbryta alarmets dagliga aktivering

Tryck på knappen "ALARM OFF" för att stoppa larmet. Alarmet aktiveras 24 timmar senare enligt inställd alarmtid.

Avbryta alarmet

Tryck på knapparna "ALARM 1" eller "ALARM 2" tills alla ikoner för väckningslägen har försvunnit på skärmen. Alarminställningen avbryts nu.

Ställa in klockan

1. Radion måste stängas av innan klockans tid ställs in.
2. Håll knappen "TIME SET" intryckt tills displayen börjar blinka. Släpp sedan knappen.
3. Tryck på knapparna för timmar och minuter för att justera timmarna och minuterna.
4. Tryck på knappen "TIME SET" för att spara tiden

Ställa in insomningstiden

1. Tryck på insomningsknappen flera gånger för att ställa in insomningstimern (90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20, 10 min eller AV).

Snooze

Tryck på knappen SNOOZE när alarmet ljuder för att använda funktionen snooze. Alarmet stoppas tillfälligt men återupptas och ljuder igen efter nio minuter.

Dimmer

Tryck på knappen Snooze/Dimmer för att välja skärmens ljusstyrka. Det finns tre lägen: mörk, normal ljusstyrka och hög ljusstyrka.

SPECIFIKATIONER

Frekvensintervall: FM 87,5–108 MHz
Strömkälla: 230 VAC, 50 Hz, 3 W
DC 1 x CR2032-batterier (för reserv, ingår ej)
Uteffekt: 300 mW

1. Garanti
Lenco erbjuder service och garanti i enlighet med europeisk lagstiftning, vilket innebär vid fall av reparationer (både under och efter garantins giltighetsperiod) ska du kontakta din lokala återförsäljare.

Viktigt: Det är inte möjligt att skicka produkter som är i behov av reparation direkt till Lenco.

Viktigt: Om denna enhet öppnas eller görs åtkomlig av ett icke officiellt servicecenter på något sätt, utgår garantin.

Denna enhet är inte lämplig för yrkesmässig användning. Vid yrkesmässig användning, upphör samtliga garantier från tillverkaren att gälla.

2. Friskrivningsklausul
Uppdateringar av hård mjukvara och/eller hårdvarukomponenter görs regelbundet. Därmed kan vissa anvisningar, specifikationer och bilder i denna dokumentation skilja sig något från din särskilda situation. Alla artiklar beskrivna i denna guide är endast för illustration och kan inte tillämpas på någon speciell situation. Inga juridiska rättigheter eller anspråk kan erhållas från beskrivningen i denna manual.

3. Bortskaffande av gammal enhet
Denna symbol anger att den relevanta elektriska produkten eller batteriet ska inte kasseras i det allmänna hushållsavfallet i Europa. När den korrekta avfallsbehandlingen för produkten och batteriet ska säkerställas, ska elektrisk utrustning eller batterier kasseras i enlighet med varje krav på tillämplig lokal lagstiftning. Genom detta handlande, bidrar du till att återvinna naturresurser och förbättra normer för miljöskydd och kassering av elektrisk avfall (elektrisk och elektronisk utrustning).

4. FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
Härmed intygar Commaxx att radioutrustningen av typen [Lenco CR-30] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten gällande EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande internetadress:
https://commaxx-certificates.com/doc/cr-30_doc.pdf

RF-typ	Frekvensintervall (MHz)	Effekt (dBm)
FM	87,5 - 108	-

5. Service
För mer information och support via vår helpdesk går du till www.lenco.com
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37,6466 NG Kerkrade, Nederländerna.

成品400*320mm